



SATA®

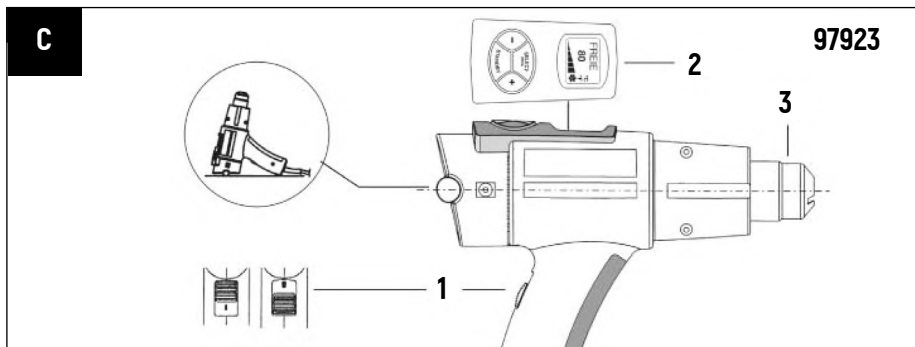
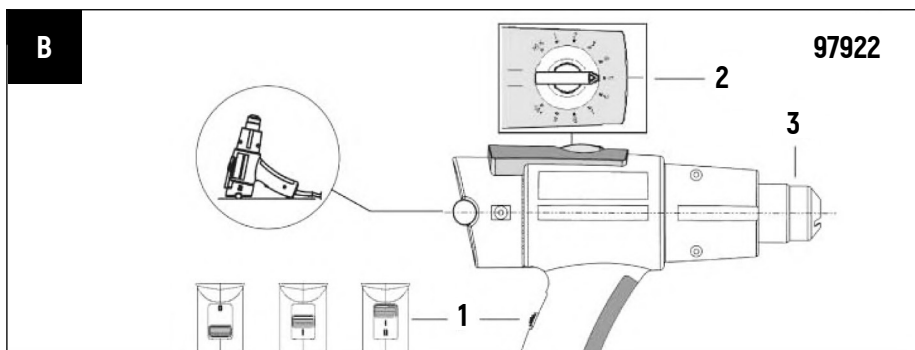
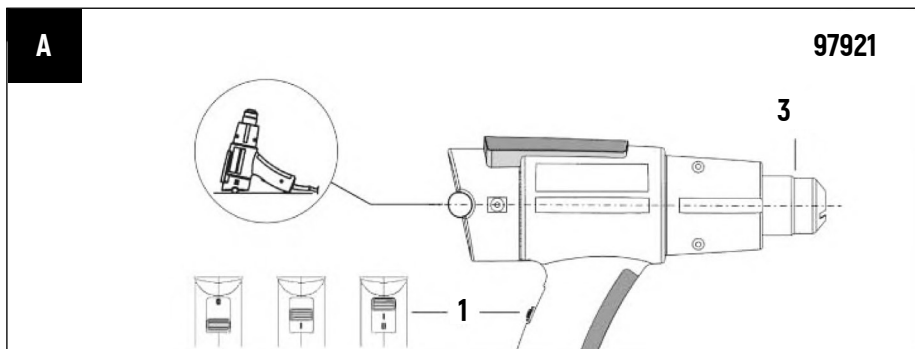
热风枪
Heat Gun
Heiße Luftpistole
воздухоподогреватель
열풍 총
Arma de ar Quente
熱風銃
Pistola caliente

97921/97922/97923



使用说明书 \ User's Manual \ Bedienungsanleitung \ Инструкция по эксплуатации
사용설명서 \ Manual de instruções \ 取扱説明書 \ Manual del uso







安全规章：



警示：

如果未遵循安全规章的指示操作热风枪，可能造成火灾、爆炸、电击或者烧伤操作者。操作机器前，先仔细阅读使用说明书，并且确实遵守安全规章，妥善保存本说明书，并且把说明书转交给尚未阅读过本手册的人



警示：

机壳如果已经损坏或者被拆开了，可能引起有致命危险的电击。切勿擅自拆开机器，也不可以使用已经损坏的机器。不可以为了固定公司铭牌而在机壳上钻孔。修理、维护机器，或换装任何机件之前，务必要先从插座上拔出插头



警示：

损坏的电源线可能引起致命的电击

务必定期检查电源线。如果电源线损坏了则不可继续使用该机器。损坏的电线必须交给专业电工换修。不可以把电线缠绕在机身上。电线必须远离油垢、高温和利刃。不可以握著电线提携机器。不可以拉著电线拔出插头。



警示：

不可以雨中或潮湿的环境中使用本机器。如此可能造成致命的电击。保持机器乾燥。不使用机器时。必须把它收藏在乾燥处。注意工作时的气候状况，不可以潮湿的卫、浴室使用本机器。不要触摸接地的管线或器具，例如水管、散热体、电炉或冰箱



警示：

在户外使用电动工具时，必须在机器上加装漏电保护断路器（RCCB）



警示：

有爆炸的危险！热风枪可能点燃可燃的液体和气体并引起爆炸。不可以有爆炸危险的场所使用本机器。工作之前必须先彻底检查工地，不可以有燃料罐和瓦斯筒的附近工作，即使只是空罐也要保持距离



警示：

有著火的危险！机器散发的高热可能引燃肉眼看不见的易燃材料；它们可能隐藏在模板后、天花板里、地板或空心的建材中。工作前先详细检查工作领域，如发现任何可疑之处，则勿使用热风枪。机器不可以长时间朝著固定的位置吹风



警示：

有著火的危险！无人看管时，正在工作的热风枪可能点燃附近的物品。热风枪工作时必须有人监控。垂直竖起已经关闭的机器以帮助冷却。必须让机器完全冷却



警示：

有著火的危险！加工塑料、油漆或类似的材料时会产生具有侵蚀性或毒性气体，因此可能产生爆炸。随时准备著火的可能，工地必须配备合适的灭火装备



警示：

有中毒的危险！加工塑料、油漆或类似的材料时会产生具有侵蚀性或毒性的气体。即使它们看似无疑，还是要避免吸入此气体。工作场所要随时保持最佳的通风状况，否则工作时要戴上防尘面罩



警示：

有受伤的危险！热风枪可能伤害人或动物。如果触摸了炽热的发热管风嘴会烫伤皮肤。勿让儿童与工作无关的人接近机器，不可触摸仍然处在高温状态的发热管和风嘴。不可以使用本机器充当吹风机，本机器吹出的热风温度还高出一般的吹风机。不可以使用本机器加热液体，也不可以使用本机器烘干受热会遭到破坏的物体和材料



警示：

有受伤的危险！在限温装置被触发后，如果不小心开动机器或者无意地开启了热风，都可能造成伤害。接上电源之前，必须先检查电源开关是否已经正确关闭。如果限温装置被启动了，则必须关闭机器



警示：

有受伤的危险！使用了导气方式错误的吹风嘴，容易被烫伤。只能使用本说明书中提到的机器专用原厂附件



警示：

有受伤和著火的危险！本热风枪会对儿童构成危险。热风枪必须保存在儿童无法取得之处



注意：

机器可能过热！不当的操作会造成热风阻塞，并进而损坏机器。不可以侧放机器，操作机器时吹风嘴不可以持续朝下。不可以盖住进气孔和吹风嘴。只能使用热风枪匹配的风嘴

从废弃的垃圾中回收宝贵的资源。以符合环保要求的方式回收废弃的机器、附件和包装材料。

	A			B			C		
电压 (伏特)	230	120	100	230	120	100	230	120	100
频率 (Hz)	50/60			50/60			50/60		
功率 (瓦)	16 00	12 00	11 00	18 00	14 00	12 00	20 00	15 00	13 00
电流 (A)	7	10	11	8	12	12	9	13	13

	A						B						C		
电源开关档	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
档数 温度 (摄氏) (°F)	I	II	I	II	I	II	手动调整						电子设定、调节 i		
	30 0	50 0	500 500				100- 550	80- 550		80- 550		80- 650	80- 650	80- 650	
	66 0	93 0	930 930				210- 1020	180- 1020		180- 1020		180- 1200	180- 1200	180- 1200	
档数 风量 (升/分) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	电子设定		
	35 0	50 0	25 0	40 0	25 0	40 0	25 0	55 0	25 0	45 0	25 0	45 0	200- 550	200- 500	200- 500
	12.5	175	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7- 19.5	7- 175	7- 175
含电源线重量 (千克) (lbs) (lbs)	0.68		0.74		0.74		0.72		0.78		0.78		0.78	0.84	0.84
	1.5		1.63		1.63		1.6		1.72		1.72		1.72	1.85	1.85
尺寸 (毫米)	230 x 80 x 240														
LxB XH (inch) (inch)	9.1 x 3.2x9.5														

	A	B	C
保护等级	II / 双重绝缘		

按照规定操作机器：

如果确保遵循安全规章并且使用原厂附件，本热风机可以执行说明书中提到的所有热熔、热焊及热缩等工作。

用途	A	B	C
收缩热缩管，焊接连接件和接头，收缩包装以及焊接电子元件。	.	.	.
改变下列材料的形状：丙烯酸，PVC 与聚苯乙烯成品，管子，平板，型材以及湿的木材。	.	.	.
焊接热塑性材料，PVC 地板和塑料地板，上了 PVC 涂层的纺织品。PVC 遮篷，PVC 膜。		.	.
焊接锡，特殊的银焊料，SMD 建筑元件，电源终端以及脱焊。		.	.
除漆，清除旧的、厚的油垢或油漆垢，以及塑料灰泥。	.	.	.
烘干色调的试样，填缝料，粘胶，施工缝和石膏模型。	.	.	.
催化粘和剂 - 例如催化结合平面的接触粘和剂，活化附着胶水，加速胶合过程。熔开粘合点，以及去除或粘上家具贴边。	.	.	.
溶化结冰的阶梯，门锁、车箱盖、车门或水管。退出冰箱，冰柜中的积霜。	.	.	.
消毒。便用摄氏 600 度的热风可以在牲畜棚中进行快速杀菌。另外也可以有效地对抗蚀木虫的侵蚀（注意：可能造成火灾！木材表而不可以过度加热。）		.	.









把风嘴装在发热管 3 上：

风嘴如果掉落了，可能引燃其它物品。风嘴必须装牢在机器上。

碰触了灼热的风嘴，可能造成严重的烫伤。必须等待机器完全冷却后，才可以安装或更换风嘴，或者使用合适的工具安装、更换风嘴。

灼热的风嘴可能点燃桌面。尚未冷却的风嘴只能摆放在耐热的防火表面上。

使用了错误或者故障的风嘴可能导致局部过热，并损坏机器。只能使用表格上的机器专用的原厂风嘴。

								
A	.	.	.					
B	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

正式操作：



注意电源：

由于本千斤顶有安全限压装置，故对于限压吨位以上重量的车辆，千斤顶会自行保护，不作顶升

开机：

- 1) 把电源开关 1 移动到 I 或 II 的位置。
- 2) 把电源开关 1 移动到 I 或 II 的位置。根据需要设定温控开关 2。
- 3) 把电源开关 1 移动到 I 的位置。选择功能，或者自行调整温度和风量（参考“设定”）。

关机：

- 1) 把电源开关 1 移动到 0 的位置。
- 2) 冷却机器时必须把电源开关 1 设定在 II，温控开关 2 调整在 MIN 上，待机器完全冷却后，再把电源开关 1 移动到 0 的位置。
- 3) 冷却机器，让机器在 COOL DOWN（冷却）功能运行（参考“设定”），待机器完全冷却后，再把电源开关 1 移动到 0 的位置。（在荧幕 2 上进行设定）

开始选项之前要先按下 SELECT（Menu）键。



提示：

如果预示项目开始闪烁，则可使用 PLUS 键或 MINUS 键变更项目，再度按下 SELECT 键便会进入下一个步骤

选择语言、温度：

选择功能：

- 1) 1- 自由设定 80°C /5
- 2) 2- 自由设定 80°C /5
- 3) 热缩 450°C /5
- 4) 变形 500°C /5
- 5) 锡焊 650°C /5
- 6) 风干油漆 650°C /5
- 7) 除漆 425°C /5
- 8) 焊接 PPEPDM 280°C /5
- 9) 焊接 HD-PE 300°C /5

- 10) 焊接 PP 320°C /5
- 11) 焊接 PVC-U 340°C /5
- 12) 焊接 ABS 360°C /5
- 13) 焊接 PC3 70°C /5
- 14) 焊接地板塑料膜 450°C /5

选定功能后，该功能的标题便开始闪烁。过 2 秒钟后，长的字串便开始在预示荧幕屏上移动，当字串跑完 2 圈后，又会再度和标题会合。在字串移走的这段时间，可以使用 SELECT 键调整温度或风量。

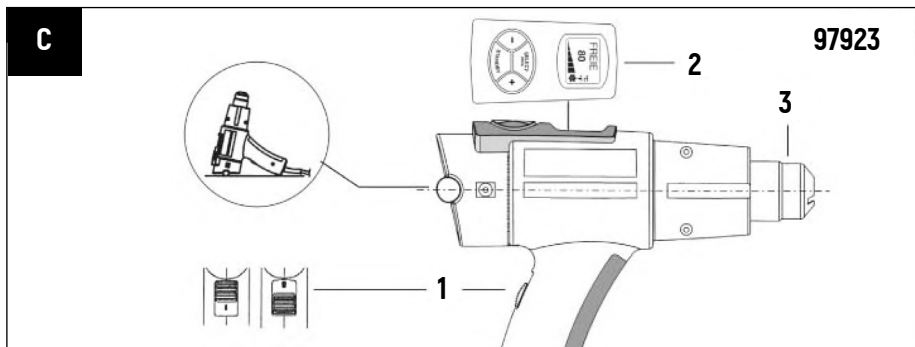
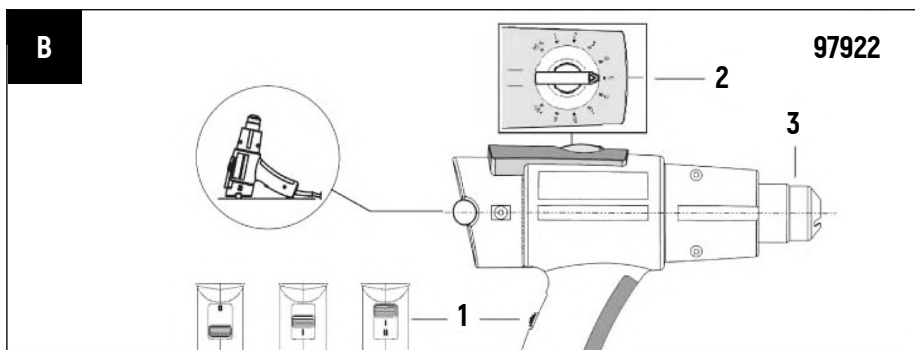
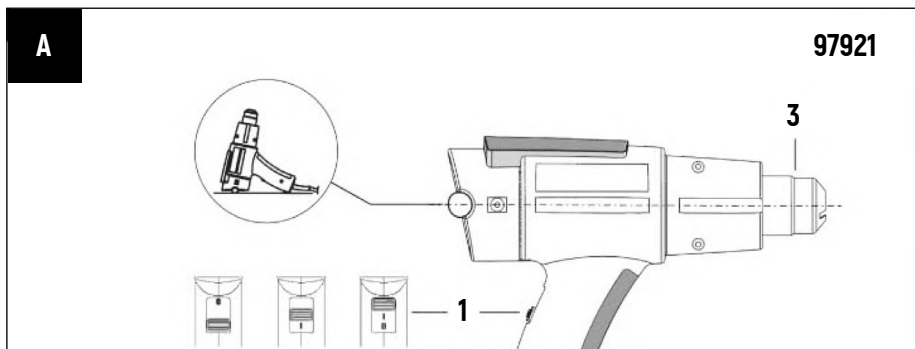
选择 STANDBY (待机) 或 COOL DOWN (冷却) :

如果必须暂时中断工作可以选择 STANDBY (待机) 功能。机器进入使用状态后可以降低耗电量。

工作结束后务必转换为 COOLDOWN (冷却) 功能。待机器完全冷却后再关闭机器，并从插座上拔出插头。

Operation instruction for 97923 操作说明

功能应用	Temperature (°C) 温度	Air flow 风量
1- 自由设定	80-650	1-5
2- 自由设定	80-650	1-5
热缩	450	5
成形	500	4
锡焊	650	3
油漆烘干	650	5
油漆剥除	425	5
塑料焊接 PPEPDM	280	5
塑料焊接 HD-PE	300	3
塑料焊接 PP	320	3
塑料焊接 PVC-U	340	3
塑料焊接 ABS	360	3
塑料焊接 PC	370	3
塑料地板焊接和膜焊接	450	3





Safety Regulations:

**Warning:**

Failure to follow these safety regulations in the operation of the hot air gun may result in fire or explosion, or the operator suffering electric shock or burns. Before operating the machine, please read these instructions in detail and follow the safety regulations. Keep these instructions for future reference and give them to any personnel who has not read them

**Warning:**

If the body of the machine is damaged or dismantled, it may cause fatal electric shock. Do not dismantle the machine without authorization or use the machine in a damaged condition. Do not drill holes in the enclosure to affix a company nameplate. Before repairing or maintaining the machine, or replacing any part, be sure to pull out the plug from the socket

**Warning:**

A damaged power line may cause fatal electric shock

Check the power line regularly. If the power line is damaged, the machine cannot be used. Damaged wires shall be repaired or replaced by a professional electrician. Do not wrap wires around the body. Wires should be kept away from grease, high temperatures and sharp edges. Do not hold the wire when carrying the machine. Do not remove the plug by pulling in the wire.

**Warning:**

Do not use this machine in rainy or damp conditions as this could cause fatal electric shock. Keep the machine dry. If the machine is out of service, it shall be stored in a dry place. Pay attention to climatic conditions and do not use the machine in wet restrooms or bathrooms. Do not allow it to make contact with grounded pipelines or such appliances water pipes, heat sinks, electric stoves or refrigerators

**Warning:**

If the electric tool is to be used outdoors, a residual current circuit breaker (RCCB) shall be adopted

**Warning:**

This machine has a risk of explosion. Flammable liquid or gas may be ignited by the hot air gun and cause an explosion. Do not use this machine in explosion risk locations. The site must be thoroughly checked before starting work, and operation shall not be conducted near fuel tanks or gas cylinders, even if they are empty

**Warning:**

This machine has a risk of fire. Flammable materials which are invisible to the naked eye may be ignited by the high heat emitted from the machine; such materials may be hidden behind formwork or in ceilings, floors or hollow building materials. Check the work area carefully before starting work. If anything suspicious is found, do not use the hot air gun. Do not allow the machine to blow hot air in a single fixed position for a long time

**Warning:**

This machine has a risk of fire. Left unattended while operating, it may ignite nearby items. It shall be monitored at all times while operating. Turn off and vertically erect the machine to facilitate cooling. Operators must ensure that the machine is completely cooled

**Warning:**

This machine has a risk of fire. Applying the machine to plastic, paint or similar materials may generate aggressive or toxic gases and cause explosion. Always be prepared for fire and equip the site with appropriate firefighting equipment

**Warning:**

This machine has a risk of poisoning. Applying the machine to plastic, paint or similar materials may generate aggressive or toxic gases. Avoid inhaling these gases even if they seem harmless. Always ensure optimal ventilation at the site and wear a dust mask while working

**Warning:**

This machine has a risk of injury. People or animals may be harmed by the hot air gun. You may be burned if you touch the hot heating tube or nozzle. Do not allow children or people unrelated to the work to approach the machine, and never touch the hot heating tube or nozzle. Do not use this machine as a blower as the hot air from this machine is hotter than that of a normal blower. Neither heat liquids nor dry items and materials that are subject to the heat damage with this machine

**Warning:**

This machine has a risk of injury. After the temperature limiter is triggered, the accidental operation of the machine or unintentional initiation of hot air may both cause injury. Before connecting it to the power supply, first check if the power switch is turned off properly. If the temperature limiter is triggered, turn the machine off immediately

**Warning:**

This machine has a risk of injury. Blowing hot air through the nozzle according to the wrong air conduction method may cause serious burns. Only use the original accessories of the machine as specified in these instructions

**Warning:**

This machine has a risk of injury and fire. The hot air gun may pose a danger to children and shall be kept well clear of their reach

**Attention:**

This machine may become overheated! Improper operation may block the hot air and damage the machine. Do not tilt the machine or operate the machine with the nozzle pointing downwards continuously. Do not cover the air intake or nozzle. Only use the correct nozzle type corresponding to the hot air gun

Recover valuable resources from discarded waste. Recycle discarded machines, accessories and packaging materials in environmentally friendly ways.



	A						B						C		
Voltage (V)	23	12	10				23	12	10				23	12	10
	0	0	0				0	0	0				0	0	0
Frequency (Hz)	50/60						50/60						50/60		
Power (W)	16	12	11				18	14	12				20	15	13
	00	00	00				00	00	00				00	00	00
Current (A)	7	10	11				8	12	12				9	13	13
	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
Number of gears Temperature (°C) (°F)	I	II	I	II	I	II	Manual adjustment						Electronic setting and adjustment i		
	30	50	500				100-	80-	80-				80-	80-	80-
	0	0	500				550	550	550				650	650	650
	66	93	930				210-	180-	180-				180-	180-	180-
	0	0	930				1020	1020	1020				1200	1200	1200
Number of gears Airflow (L/ min) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	Electronic setting		
	350	500	250	400	250	400	250	550	250	450	250	450	200-	200-	200-
													550	500	500
	12.5	175	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7-	7-	7-
													19.5	17.5	17.5



	A			B			C		
Weight (with power line)	0.68	0.74	0.74	0.72	0.78	0.78	0.78	0.84	0.84
(kg)									
(lbs)	1.5	1.63	1.63	1.6	1.72	1.72	1.72	1.85	1.85
(lbs)									
Size (mm)	230 x 80 x 240								
L×B ×H (inch)	9.1 x 3.2x9.5								
(inch)									
Protec tion level	II/ Double insulation								

Operate the machine as required:

If the safety regulations are obeyed and the original accessories are used, this hot air gun is capable of performing all the operations mentioned in these instructions, such as melting, welding and shrinking.

Operations	A	B	C
Shrink heat-shrink tubing; weld connectors and joints, and wrap packages and intermediary electronic elements.	.	.	.
Change the shape of the following materials: Acrylic, PVC and polystyrene finished products, pipes, plates, profiles and wet wood.	.	.	.
Weld thermoplastic materials, PVC and plastic floors, PVC-coated textiles, PVC shelter and film.		.	.
Weld tin, special silver solder, SMD building elements and cable terminals, and desolder tin joints.		.	.
Remove old and thick grease, paint scale or plastic plaster.	.	.	.

Operations	A	B	C
Dry tonal specimens, joint sealants, mucilage glue, construction joints and plaster models.	.	.	.
Catalyze such adhesives as contact adhesives on bonding surfaces, activate adhesives to accelerate the gluing process, melt away bonding points and remove or attach plastic film along plate edges.	.	.	.
Melt frozen steps, door locks, trunk lids, doors and water pipes. Remove frost deposits from refrigerators and freezers.	.	.	.
Disinfection: livestock sheds may be quickly sterilized with hot air at 600 °C . In addition, it may be used to effectively cope with xylophagous insects (note: this machine has a risk of fire. Wooden surfaces must not be overheated) .		.	.









Mount the nozzle on heating tube 3:

A fallen nozzle may ignite other items. Ensure that the nozzle is fixed securely to the machine.

Touching a hot nozzle may cause severe burns. Install or replace the nozzle after the machine has completely cooled down or using the suitable tools.

A very hot nozzle may ignite desktops. Uncooled nozzles can only be placed on heat-resistant and fireproof surfaces.

The use of an incorrect or faulty nozzle may cause local overheating and damage the machine. Only the original nozzles of the machine specified in the table may be used.

								
A	.	.	.					
B	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

Operation Instructions:



Power supply precautions:

The power supply voltage shall be consistent with the value given on the machine nameplate. The section of extension wire shall be at least 2×1.5 mm².

Start:

- 1) Move power switch 1 to gear I or II.
- 2) Move power switch 1 to gear I or II. Set the thermostat switch as required.
- 3) Move power switch 1 to gear I. Select the function or adjust the temperature and air flow (refer to "Settings") .

Power off:

- 1) Move power switch 1 to the position 0.

- 2) When allowing the machine to cool, set power switch 1 to gear II and turn thermostat switch 2 to MIN. After the machine is completely cooled, move power switch 1 to position 0.
- 3) Allow the machine to cool and let it run at the "COOL DOWN" position (refer to "Settings") . After the machine is completely cooled, move power switch 1 to position 0. (Set C on screen 2)

Press the "SELECT" (Menu) key before choosing options.



Note:

If the item starts to flash, change the item with the "PLUS" and "MINUS" keys, and press the "SELECT" key again to enter the next step.

Select language and temperature :

Select function :

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| 1) 1-free | 80°C /5 |
| 2) 2-free | 80°C /5 |
| 3) Shrinking | 450°C /5 |
| 4) Deforming | 500°C /5 |
| 5) Soldering | 650°C /5 |
| 6) Drying | 650°C /5 |
| 7) Paint removal | 425°C /5 |
| 8) Welding PPEPDM | 280°C /5 |
| 9) Welding HD-PE | 300°C /5 |
| 10) Welding PP | 320°C /5 |
| 11) Welding PVC-U | 340°C /5 |
| 12) Welding ABS | 360°C /5 |
| 13) Welding PC3 | 70°C /5 |
| 14) Welding plastic floors and film | 450°C /5 |

After the function is selected, the title of the function will start to flash.. The long string will begin to move on the pre-display screen 2 seconds after the function flashes. When the string finishes 2 laps, it will rejoin the title. When the string is moving, you can adjust the temperature or air flow using the "SELECT" key.

Select STANDBY or COOL DOWN:

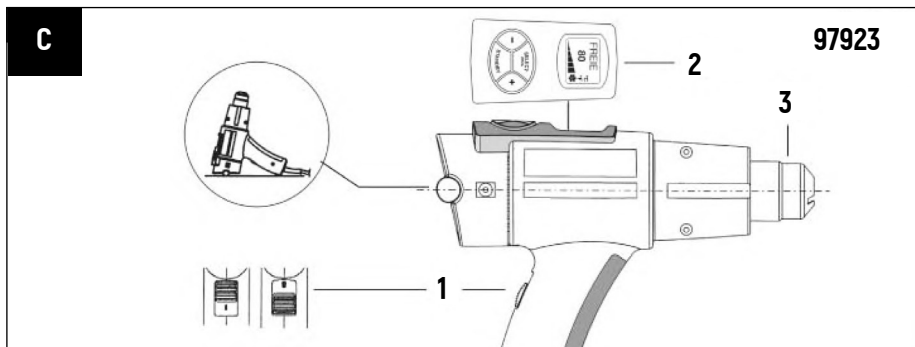
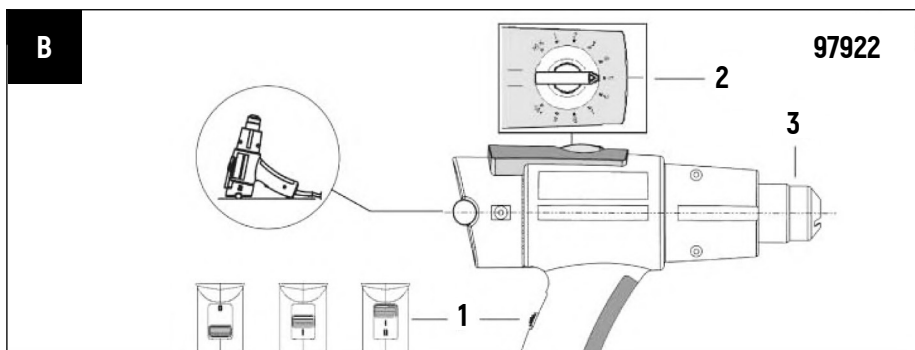
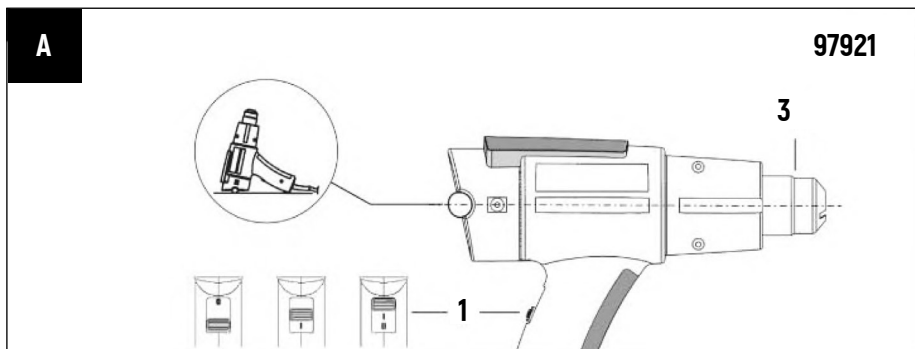
STANDBY may be selected if work is temporarily interrupted. The power consumption may be reduced after the machine enters operation status.

Make sure you switch the machine to COOL DOWN when the work is complete. When the machine has cooled down completely, turn it off and remove the plug from the socket.

Operation Settings for 97923

Application	Temperature (°C)	Quantity
1-free	80-650	1-5

Application	Temperature (°C)	Quantity
2-free	80-650	1-5
SHRINKING	450	5
FORMING	500	4
SOLDERING	650	3
DRYING	650	5
PAINT REMOVAL	425	5
PP-EPDM	280	5
HD-PE	300	3
PP	320	3
PVC-U	340	3
ABS	360	3
PC	370	3
WELDING FLOOR FOIL	450	3





Sicherheitsvorschriften:

**Warnung:**

Der Betrieb der Heißluftpistole ohne Einhaltung der Sicherheitsvorschriften kann zu Feuer, Explosion, Stromschlag oder Verbrennungen des Bedieners führen. Bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie die Anleitung an diejenigen weiter, die diese Anleitung nicht gelesen haben

**Warnung:**

Wenn das Gehäuse beschädigt oder entfernt wurde, kann dies zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Zerlegen Sie das Werkzeug nicht und verwenden Sie kein beschädigtes Werkzeug. Es ist nicht möglich, Löcher in das Gehäuse zu bohren, um das Firmenschild zu befestigen. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Werkzeug reparieren, warten oder Teile austauschen

**Warnung:**

Ein beschädigtes Netzkabel kann einen tödlichen Stromschlag verursachen

Überprüfen Sie das Netzkabel immer regelmäßig. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, dürfen Sie das Werkzeug nicht weiterverwenden. Beschädigte Drähte müssen zur Reparatur einem Elektrofachmann übergeben werden. Wickeln Sie den Draht nicht um das Gehäuse. Die Drähte müssen von Fett, Schmutz, Hitze und scharfen Kanten ferngehalten werden. Tragen Sie das Werkzeug nicht durch das Kabel. Ziehen Sie nicht den Stecker mit dem Kabel

**Warnung:**

Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung. Dies kann einen tödlichen elektrischen Schlag verursachen. Halten Sie das Werkzeug trocken. Wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen, es muss an einem trockenen Ort gelagert werden. Achten Sie auf die klimatischen Bedingungen bei der Arbeit und verwenden Sie das Werkzeug nicht in nassen Bädern oder Bädern. Berühren Sie keine geerdeten Leitungen oder Werkzeuge wie z.B. Wasserleitungen, Heizkörper, Elektroherde oder Kühlschränke

**Warnung:**

Bei Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien muss daran ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter/RCCB) installiert werden

**Warnung:**

Es besteht eine Explosionsgefahr! Heißluftpistolen können entzündbare Flüssigkeiten und Gase entzünden und eine Explosion verursachen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an Orten, an denen eine Explosionsgefahr besteht. Die Baustelle muss vor der Arbeit gründlich überprüft werden. Es darf nicht in der Nähe des Kraftstofftanks und der Gasflasche gearbeitet werden, auch wenn es sich nur um eine leere Dose handelt

**Warnung:**

Es besteht eine Brandgefahr! Die von dem Werkzeug abgegebene hohe Hitze kann entzündbare Materialien entzünden, die mit bloßem Auge nicht sichtbar sind, sie können sich hinter der Schalung, in der Decke, im Boden oder in hohlen Baumaterialien verstecken. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Wenn Sie etwas Verdächtiges feststellen, verwenden Sie die Heißluftpistole nicht. Das Werkzeug kann nicht lange in eine feste Position geblasen werden

**Warnung:**

Es besteht eine Brandgefahr! Bei unbeaufsichtigtem Betrieb kann das in Betrieb befindliche Heißluftpistole Gegenstände in der Nähe entzünden. Die Heißluftpistole muss während des Betriebs immer überwacht werden. Stellen Sie die abgeschaltete Maschine vertikal auf, um die Kühlung zu erleichtern. Das Werkzeug muss vollständig gekühlt sein

**Warnung:**

Es besteht eine Brandgefahr! Bei der Verarbeitung von Kunststoffen, Farben oder ähnlichen Materialien können aggressive oder giftige Gase entstehen, die Explosionen verursachen können. Seien Sie stets darauf vorbereitet, Feuer zu fangen. Die Baustelle muss mit geeigneten Feuerlöschgeräten ausgestattet sein

**Warnung:**

Es besteht eine Vergiftungsgefahr! Bei der Verarbeitung von Kunststoffen, Farben oder ähnlichen Materialien entstehen korrosive oder giftige Gase. Vermeiden Sie das Einatmen dieses Gases, auch wenn sie zweifellos zu sein scheinen. Sorgen Sie am Arbeitsplatz stets für eine optimale Belüftung. Tragen Sie andernfalls eine Staubmaske

**Warnung:**

Es besteht eine Verletzungsgefahr! Heißluftpistole können Menschen oder Tiere verletzen. Wenn Sie ein heißes Heizrohr berühren, verbrennt es Ihre Haut. Lassen Sie Kinder, die nicht mit der Arbeit zu tun haben, sich dem Werkzeug nicht nähern, und berühren Sie nicht die noch heißen Heizrohre und Luftdüsen. Dieses Werkzeug kann nicht als Haartrockner verwendet werden. Die Temperatur der von diesem Werkzeug geblasenen Heißluft ist höher als die eines normalen Haartrockners. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder zum Trocknen von Objekten und Materialien, die durch Hitze beschädigt werden

**Warnung:**

Es besteht eine Verletzungsgefahr! Wenn der Temperaturbegrenzer ausgelöst wird, kann es zu Verletzungen kommen, wenn Sie das Werkzeug versehentlich starten oder ungewollt die heiße Luft einschalten. Bevor Sie die Stromversorgung anschließen, müssen Sie zunächst überprüfen, ob der Netzschalter ordnungsgemäß ausgeschaltet wurde. Wenn der Temperaturbegrenzer aktiviert ist, muss das Werkzeug ausgeschaltet sein

**Warnung:**

Es besteht eine Verletzungsgefahr! Wenn eine Düse mit falscher Luftführung verwendet wird, wird man leicht verbrannt werden. Verwenden Sie nur maschinenspezifisches Originalzubehör, das in dieser Anleitung erwähnt wird

**Warnung:**

Es besteht eine Verletzungs- und Brandgefahr! Diese Heißluftpistole stellt eine Gefahr für Kinder dar. Heißluftpistolen müssen von Kindern ferngehalten werden

**Hinweis:**

Das Werkzeug kann sich überhitzen! Durch unsachgemäße Handhabung kann heiße Luft verstopfen und das Werkzeug beschädigen. Es ist verboten, das Werkzeug auf die Seite zu stellen, und die Düse kann beim Betrieb des Werkzeugs nicht nach unten gerichtet bleiben. Bedecken Sie nicht den Lufteinlass und die Luftdüse. Verwenden Sie nur die Luftdüsen, die zur Heißluftpistole passen

Sammeln Sie wertvolle Ressourcen aus dem Abfall. Entsorgen Sie gebrauchte Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

	A						B						C		
Spannung (Volt)	230	120		100		230	120		100		230	120	100		
Frequenz (Hz)	50/60						50/60						50/60		
Leistung (Watt)	1600	1200	1100	1800	1400	1200	2000	1500	1300						
Strom (A)	7	10		11		8	12		12		9	13	13		
Netzschalter	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
Gang Temperatur	I	II	I	II	I	II	手动调整						电子设定、调节 i		
(Celsius)	300	500	500				100-550	80-550		80-550		80-650	80-650	80-650	
(°F)	660	930	930				210-1020	180-1020		180-1020		180-1200	180-1200	180-1200	
Gang Luftmenge (l/min)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	电子设定		
(cfm)	350	500	250	400	250	400	250	550	250	450	250	450	200-550	200-500	200-500
	12.5	17.5	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7-19.5	7-17.5	7-17.5

	A			B			C		
Mit Netzka- belge- wicht (kg) (Pfund) (Pfund)	0.68	0.74	0.74	0.72	0.78	0.78	0.78	0.84	0.84
Größe (mm) LxBxH (Zoll) (Zoll)	230 x 80 x 240								
	9.1 x 3.2x9.5								
Schutz- zart	II / Doppelte Isolierung								

Betreiben Sie das Werkzeug vorschriftsmäßig:

Wenn Sie die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften sicherstellen und das Originalzubehör verwenden, kann dieses Heißluftpistole alle in der Anweisung genannten Heißleim-, Heißschweiß- und Wärmeschumpfvorgänge ausführen.

Verwendungszweck	A	B	C
Schrumpfen Sie den Schrumpfschlauch, die Lötstellen und -verbindungen, die Schrumpferpackung und elektronische Bauteile.	.	.	.
Ändern Sie die Form der folgenden Materialien: Acryl, PVC und Polystyrol, Rohre, Platten, Profile und nasses Holz.	.	.	.
Schweißen von thermoplastischen Kunststoffen, PVC-Böden und Kunststoffböden, PVC-beschichteten Textilien, PVC-Markise, PVC-Folie.	.	.	.
Lötzinn, spezielles Silberlot, SMD-Bauteile, Leistungsklemmen und Entlöten.	.	.	.
Farbentfernung, Entfernung alter, dicker Fett- oder Farbschuppen und Plastikputz.	.	.	.
Tonproben, Fugenfüller, Viskose, Konstruktionsfugen und Gipsmodelle trocknen.	.	.	.

Verwendungszweck	A	B	C
Das katalytische Bindemittel: beispielsweise Kontakt-/Haftmittel der katalytischen Bindungsebene. Es aktiviert den anhaftenden Klebstoff und beschleunigt den Verklebungsprozess. Die Verbindungspunkte schmelzen und den Saum am Möbel entfernen oder verkleben.	.	.	.
Gefrorenen Treppen, Türschlösser, Fahrzeugabdeckungen, Türen oder Wasserleitungen verschmelzen. Frostentfernung im Kühlschrank und Gefrierfach.	.	.	.
Desinfektion Es kann schnell in Ställen mit 600 ° C heißer Luft sterilisiert werden. Darüber hinaus kann es auch der Erosion von Holzwürmern wirksam widerstehen (Anmerkung: Kann ein Feuer verursachen! Die Holzoberfläche sollte nicht überhitzt werden.)		.	.









Luftdüse am Heizungsrohr 3 montieren:

Wenn die Luftdüse fällt, können sich andere Gegenstände entzünden. Die Luftdüsen müssen ans Werkzeug befestigt sein.

Das Berühren der Heißluftdüse kann zu schweren Verbrennungen führen. Sie müssen abwarten, bis sich das Werkzeug abgekühlt hat, bevor Sie die Luftdüsen installieren oder austauschen, oder wenn Sie ein geeignetes Werkzeug verwenden, um die Luftdüsen zu installieren und auszutauschen.

Ein heißer Luftauslass kann den Tisch entzünden. Nicht gekühlte Luftdüsen dürfen nur auf einer hitzebeständigen, feuerfesten Oberfläche aufgestellt werden.

Die Verwendung einer falschen oder fehlerhaften Luftdüse kann zu Überhitzung führen und das Werkzeug beschädigen. Es können nur maschinenspezifische Originaldüsen auf der Tabelle verwendet werden.

								
A	.	.	.					
B	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

Formelle Betriebe:



Beachten Sie die Stromversorgung:

Die Versorgungsspannung muss mit der auf dem Typenschild der Maschine angegebenen Spannung übereinstimmen. Der Verlängerungsdraht hat einen Querschnitt von mindestens 2 x 1,5 Quadratmillimeter.

Einschalten:

- 1) Bringen Sie den Netzschalter 1 in die Position I oder II.
- 2) Bringen Sie den Netzschalter 1 in die Position I oder II. Stellen Sie den Temperaturregler 2 nach Bedarf ein.
- 3) Bringen Sie den Netzschalter 1 in die Position I. Wählen Sie die Funktion aus oder stellen Sie Temperatur und Luftmenge selbst ein (siehe „Einstellungen“).

Herunterfahren:

- 1) Bringen Sie den Netzschalter 1 in die Position 0.
- 2) Beim Abkühlen des Werkzeugs muss der Netzschalter 1 auf II eingestellt sein, der Temperaturregler 2 ist auf MIN einzustellen, und nachdem das Werkzeug vollständig abgekühlt ist, wird der Netzschalter 1 in die 0-Position gebracht.
- 3) Kühlen Sie das Werkzeug ab und lassen Sie das Werkzeug in der COOL DOWN-Funktion laufen (Siehe „Einstellungen“). Nachdem das Werkzeug vollständig abgekühlt ist, bringen Sie den Netzschalter 1 in die 0-Position. (Stellen Sie auf dem Bildschirm 2 ein)

Drücken Sie die SELECT-Taste (Menü) , bevor Sie die Option starten.

**Tipp:**

Wenn die voreingestellte Option zu blinken beginnt, können Sie die Option mit der PLUS-Taste oder der MINUS-Taste ändern. Wenn Sie die SELECT-Taste erneut drücken, gelangen Sie zum nächsten Schritt.

Wählen Sie Sprache und Temperatur:**Auswahlfunktion:**

- | | |
|------------------------------------|----------|
| 1) 1-Freie Einstellung | 80°C /5 |
| 2) 2- Freie Einstellung | 80°C /5 |
| 3) Wärmeschrumpfen | 450°C /5 |
| 4) Verformung | 500°C /5 |
| 5) Löten | 650°C /5 |
| 6) Lufttrocknung der Farbe | 650°C /5 |
| 7) Farbentfernung | 425°C /5 |
| 8) Schweißen von PPEPDM | 280°C /5 |
| 9) Schweißen von HD-PE | 300°C /5 |
| 10) Schweißen von PP | 320°C /5 |
| 11) Schweißen von PVC-U | 340°C /5 |
| 12) Schweißen von ABS | 360°C /5 |
| 13) Löten von PC3 | 70°C /5 |
| 14) Kunststoffbodenfolie schweißen | 450°C /5 |

Wenn die Funktion ausgewählt ist, beginnt der Titel der Funktion zu blinken. Nach 2 Sekunden beginnt sich der lange String auf dem Vorhersagebildschirm zu bewegen. Wenn der String zwei Runden hinter sich hat, wird sie wieder mit dem Titel verbunden. Während der Zeit, in der der String nicht zu sehen ist, können Sie die Temperatur oder die Luftmenge mit der SELECT-Taste einstellen.

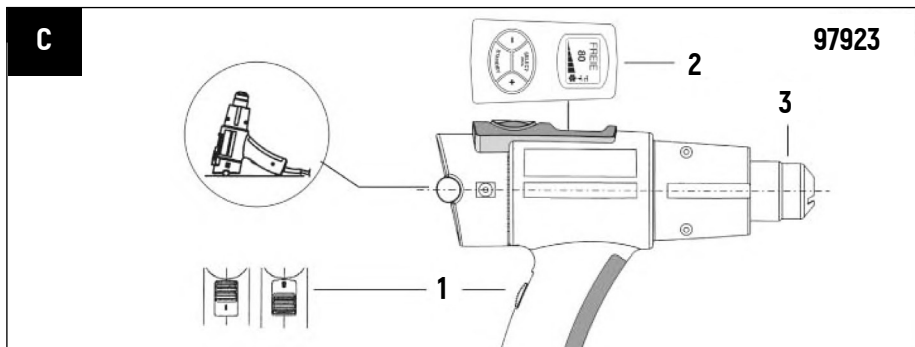
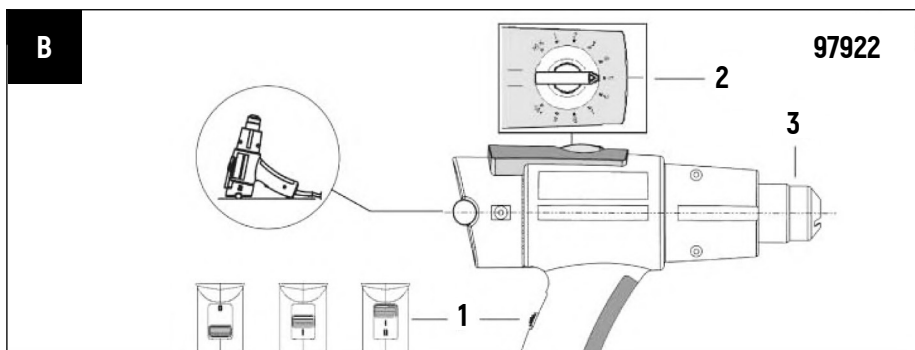
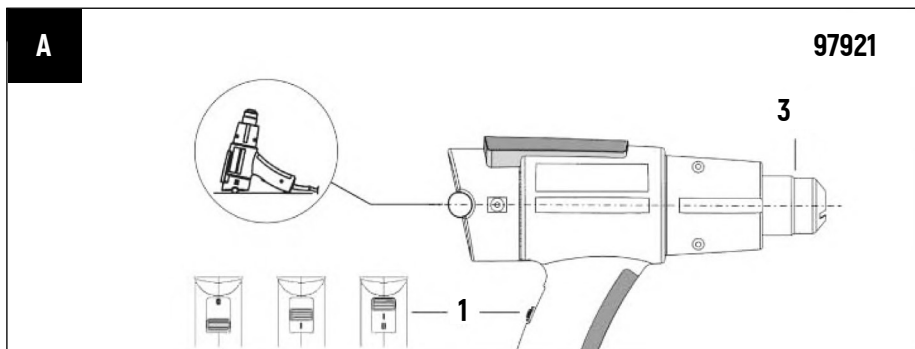
Wählen Sie STANDBY oder COOL DOWN:

Die STANDBY-Funktion kann ausgewählt werden, wenn die Arbeit vorübergehend unterbrochen werden muss. Der Stromverbrauch kann reduziert werden, wenn das Werkzeug verwendet wird.

Stellen Sie sicher, dass Sie nach Abschluss der Arbeit in COOLDOWN konvertieren. Schalten Sie das Werkzeug aus, nachdem das Werkzeug vollständig abgekühlt ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Operation instruction for 97923 Bedienungsanleitung

Funktionale Anwendung	Temperature (° C)	Air flow
	Temperatur	Luftvolumen
1-freie Einstellung	80-650	1-5
2-freie Einstellung	80-650	1-5
Wärmeschrumpfen	450	5
Verformung	500	4
Löten	650	3
Trocknen der Farbe	650	5
Abbeizen	425	5
Kunststoffschweißen PPEPDM	280	5
Kunststoffschweißen HD-PE	300	3
Kunststoffschweißen PP	320	3
Kunststoffschweißen PVC-U	340	3
Kunststoffschweißen ABS	360	3
Kunststoffschweißen PC	370	3
Kunststoffbodenschweißen und Filmschweißen	450	3



Правила безопасности:

**Предупреждение:**

Эксплуатация термофена без соблюдения правил безопасности может привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током или ожогу оператора. Перед эксплуатацией машины внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и соблюдайте правила безопасности, храните эту инструкцию надлежащим образом и передавайте инструкцию тем, кто не прочитал эту инструкцию

**Предупреждение:**

Если корпус был поврежден или разобран, это может привести к смертельному поражению электрическим током. Не разбирайте машину по своему усмотрению и не используйте поврежденную машину. Не следует просверлить отверстия на корпусе, чтобы зафиксировать фирменную табличку. Всегда вынимайте вилку из розетки перед ремонтом, обслуживанием машины или заменой любой детали машины

**Предупреждение:**

Поврежденный питательный провод может привести к смертельному поражению электрическим током

Необходимо проверить питательный провод регулярно. Если питательный провод поврежден, не следует продолжать пользоваться машиной. Поврежденные провода должны быть переданы профессиональному электрику для замены и ремонта. Не наматывайте провод вокруг корпуса машины. Провода должны быть защищены от жирной грязи, высокой температуры и острого лезвия. Не поднимайте машину за провода. Не тяните провода для вытяжения вилки.

**Предупреждение:**

Не используйте машину под дождем или во влажных условиях. Это может привести к смертельному поражению электрическим током. Держите машину сухой. Когда машина не используется, необходимо хранить ее в сухом месте. Обратите внимание на климатические условия работы, и не используйте машину во влажных ванных комнатах. Не прикасайтесь к заземленным трубам или приборам, таким как водопроводные трубы, радиаторы, электрические печи или холодильники.

**Предупреждение:**

При использовании электроинструмента на открытом воздухе на машине должен быть установлен автоматический выключатель с функцией защиты при утечке на землю (RCCB) .

**Предупреждение:**

Существует опасность взрыва! Термофены могут воспламенить легковоспламеняющиеся жидкости и газы и вызвать взрыв. Не используйте машину в местах, где существует опасность взрыва. Рабочее место должно быть тщательно осмотрено перед началом работы, запрещается работать вблизи топливной банки и газового баллона, держите дистанцию, даже если это просто пустые банки.

**Предупреждение:**

Существует опасность пожара! Высокая температура, выделяемая машиной, может воспламенить горючие материалы, которые невидимы невооруженными глазами, и могут быть спрятаны за опалубкой, на потолке, в полу или в пустотелых строительных материалах. Прежде чем приступить к работе, проверьте область работы. Если вы обнаружите что-либо подозрительное, не используйте термофен. Машина не может долго дуть в постоянное положение

**Предупреждение:**

Существует опасность пожара! При работе без присмотра работающий термофен может воспламенить близлежащие предметы. Термофен должен контролироваться, когда он работает. Вертикально установить выключенную машину, чтобы помочь охладить. Машина должна быть полностью охлаждена

**Предупреждение:**

Существует опасность пожара! Обработка пластмасс, красок или подобных материалов может привести к образованию агрессивных или токсичных газов, поэтому возможно возникает взрыв. Всегда будьте готовы к возгоранию, площадка должна быть оснащена соответствующим противопожарным оборудованием

**Предупреждение:**

Существует опасность отравления! Обработка пластмасс, красок или подобных материалов может привести к образованию агрессивных или токсичных газов. Даже если они кажутся несомненными, избегайте вдыхания этого газа. Всегда сохраняйте наилучшую вентиляцию в рабочем месте, в противном случае надевайте пылезащитную маску при работе

**Предупреждение:**

Существует опасность травмы! Термофен может нанести вред людям или животным. Если вы дотронетесь до горячей воздуходувной фурмы нагревательной трубки, она обожжет вашу кожу. Не позволяйте детям и людям, которые не подключены к работе, приближаться к машине, и не прикасайтесь к нагревательным трубам и воздуходувной фурме, которые все еще находятся в горячем состоянии. Не следует использовать эту машину в качестве воздуходувки. Температура горячего воздуха, выдуваемого этой машиной, выше, чем у обычной воздуходувки. Не используйте эту машину для нагрева жидкости и не используйте эту машину для сушки предметов и материалов, поврежденных в результате нагрева

**Предупреждение:**

Существует опасность травмы! После срабатывания устройства ограничения температуры, если вы случайно запустите машину или непреднамеренно включите функцию горячего воздуха, это может привести к травме. Перед подключением электропитания необходимо сначала убедиться, что выключатель питания был правильно выключен. Если устройство ограничения температуры запускается, машина должна быть выключена

**Предупреждение:**

Существует опасность травмы! При использовании воздуходувной фурмы с неправильным методом направления воздуха легко обжечься. Используйте только оригинальные

принадлежности для машины, указанные в данной инструкции



Предупреждение:

Существует опасность травмы и пожара! Этот термофен представляет опасность для детей. Термофены должны храниться в недоступном для детей месте



Внимание:

Машина может перегреться! Неправильная операция может привести к засорению горячего воздуха и повреждению машины. Не следует ставить машину на бок, и не может держать воздуходувную фурму лицом вниз при работе с машиной. Не закрывайте отверстие для впуска воздуха и воздуходувную фурму. Используйте только те воздуходувные фурмы, которые соответствуют термофену

Регенерируйте ценные ресурсы из выброшенных отходов. Регенерируйте выброшенные машины, принадлежности и упаковочные материалы экологически безопасным способом.

	A			B			C		
Напряжение (вольт)	230	120	100	230	120	100	230	120	100
Частота (Гц)	50/60			50/60			50/60		
Мощность (Ватт)	16 00	12 00	11 00	18 00	14 00	12 00	20 00	15 00	13 00
Ток (А)	7	10	11	8	12	12	9	13	13
Положение выключателя питания	0 - I - II			0 - I - II			0 - I		

	A						B						C		
Количество положений Температура (°C) (°F)	I	II	I	II	I	II	Ручное регулирование						Электронная установка, регулировка		
	300	500	500				100-	80-	80-	80-	80-	80-	80-	80-	80-
	660	930	930				210-	180-	180-	180-	180-	180-	180-	180-	180-
Количество положений Объем воздуха (л/мин) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	Электронная установка		
	35	50	25	40	25	40	25	55	25	45	25	45	200-	200-	200-
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	550	500	500
Вес сплит-системы проводами (кг) (lbs) (lbs)	0.68		0.74		0.74		0.72		0.78		0.78		0.78	0.84	0.84
	1.5		1.63		1.63		1.6		1.72		1.72		1.72	1.85	1.85
Размер (мм)	230 x 80 x 240														
ДхШ хВ (дюйм) (дюйм)	9.1 x 3.2x9.5														

	A	B	C
Степень защиты	II /Двойная изоляция		

Используйте машину в соответствии с правилами:

В случае обеспечения соблюдения правил безопасности и использования оригинальных принадлежностей, этот термофен может выполнять все операции, такие как горячий расплав, тепловая сварка, термоусадка и т. д., указанные в инструкции.

Назначение	A	B	C
Усадка термоусадочных трубок, сварка соединительных деталей и соединений, усадка упаковок и сварка электронных компонентов.	.	.	.
Изменение формы следующих материалов: готовые изделия из акриловой кислоты, ПВХ и полистирола, трубы, плиты, профили и мокрое дерево.	.	.	.
Сварка термопластичных материалов, полов ПВХ и пластиковых полов, текстиля с покрытием ПВХ, навеса ПВХ, пленки ПВХ.	.	.	.
Сарка олова, специального серебряного припоя, строительных компонентов SMD, терминала электропитания и распайка.	.	.	.
Удаление краски, удаление старой густой жирной грязи или нагара краски, а также пластиковой штукатурки.	.	.	.
Сушка тональных образцов, заполнителя трещин, вискозы, рабочих шов и гипсовых моделей.	.	.	.
Катализ связующего агента- например, катализ контактного связующего агента для поверхностей сопряжения, активирование прилипающего клея и ускорение процесса склеивания. Распайка точек склеивания и удаление или склеивание обшивки мебели.	.	.	.
Растворение обледенелых ступеней, дверного замка, крышки кузова, двери транспортного средства или водопроводных труб. Удаление слоя инея в холодильнике и холодильной камере.	.	.	.
Дезинфекция. Можно использовать горячий воздух 600 °C для быстрой стерилизации скотного двора. Кроме того, также может эффективно противостоять эрозии древесных червей (Внимание: Может вызвать пожар! Деревянные поверхности не должны перегреваться.)








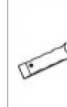

Установите воздуховодную фурму на нагревательной трубе 3:

Если воздуховодная фурма упадет, это может воспламенить другие предметы. Воздуховодные фурмы должны быть закреплены на машине.

Прикосновение к горячей воздуховодной фурме может вызвать серьезные ожоги. Машина должна быть полностью охлаждена, прежде чем устанавливать или заменять фурмы, или используйте подходящий инструмент для установки и замены фурм.

Горячая воздуховодная фурма может воспламенить поверхность стола. Воздуховодные фурмы, которые не были охлаждены, можно размещать только на жаростойкой, огнестойкой поверхности.

Использование неправильной или неисправной воздуховодной фурмы может вызвать локальный перегрев и повреждение машины. Используйте только специфичные оригинальные воздуховодные фурмы для машины, приведенные в таблице.

									
A	.	.	.						
B	.	.	.	.	
C	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Формальная операция:



Обратите внимание на электропитание:

Напряжение электропитания должно соответствовать напряжению, указанному на паспортной табличке машины. Площадь поперечного сечения удлинителя составляет не менее 2 x 1,5 м².

Включение:

- 1) Переведите выключатель питания 1 в положение I или II.
- 2) Переведите выключатель питания 1 в положение I или II. Установите выключатель контроля температуры 2 по мере необходимости.
- 3) Переведите выключатель питания 1 в положение I. Выберите функцию или отрегулируйте температуру и объем воздуха самостоятельно (см. «Установка»).

Выключение:

- 1) Переведите выключатель питания 1 в положение 0
- 2) При охлаждении машины выключатель питания 1 должен быть установлен в положение II, выключатель контроля температуры 2 установлен в положение MIN, а после того, как машина полностью охлаждена, выключатель питания 1 перемещается в положение 0.
- 3) Охладите машину и дайте машине поработать в режиме COOL DOWN (охлаждение) (См. «Установка»). После того, как машина полностью охлаждена, переведите выключатель питания 1 в положение 0. (установлен на экране 2)

Нажмите клавишу SELECT (Menu) прежде чем начать выбирать объект.



Подсказка:

Если прогнозный объект начинает мигать, вы можете использовать клавишу PLUS или клавишу MINUS для изменения объекта. Повторное нажатие клавишу SELECT приведет к следующему шагу.

Выбор языка, температуры:

Выбор функции:

- | | |
|---|----------|
| 1) 1- свободная установка | 80°C /5 |
| 2) 2- свободная установка | 80°C /5 |
| 3) Термоусадка | 450°C /5 |
| 4) Деформация | 500°C /5 |
| 5) Пайка | 650°C /5 |
| 6) Воздушная сушка краски | 650°C /5 |
| 7) Удаление краски | 425°C /5 |
| 8) Сварка PPEPDM | 280°C /5 |
| 9) Сварка HD-PE | 300°C /5 |
| 10) Сварка PP | 320°C /5 |
| 11) Сварка PVC-U | 340°C /5 |
| 12) Сварка ABS | 360°C /5 |
| 13) Сварка PC3 | 70°C /5 |
| 14) Сварка напольной пластиковой пленки | 450°C /5 |

Когда функция выбрана, название этой функции начинает мигать. Через 2 секунды длинная строка начинает двигаться на экране прогнозирования. Когда строка завершает 2 круга, она снова возвращается к названию. Во время движения строки вы можете использовать клавишу SELECT для регулировки температуры или объема воздуха.

Выбор STANDBY (ожидание) или COOL DOWN (охлаждение) :

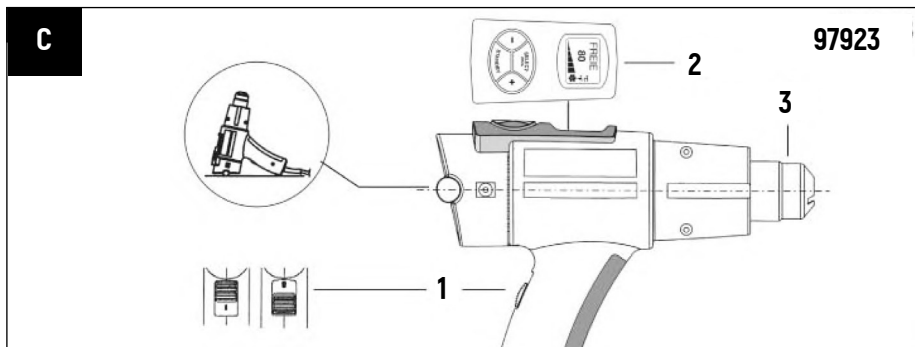
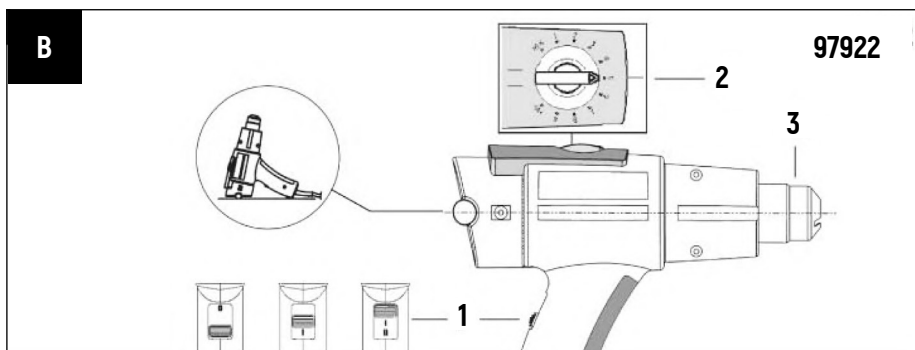
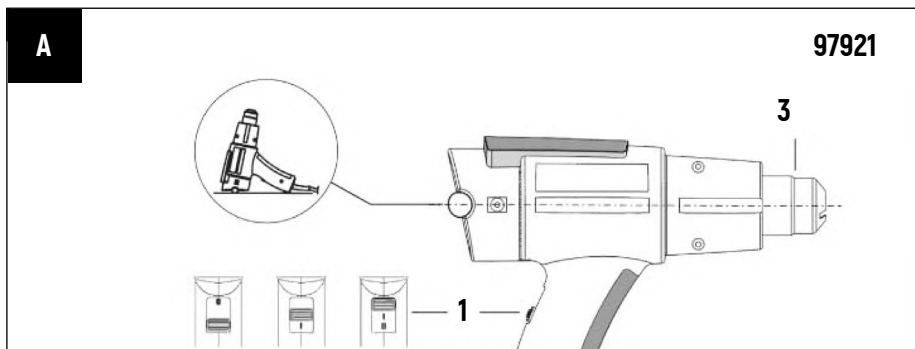
Функцию STANDBY (ожидание) можно выбрать, если работа должна быть временно прервана. Потребление энергии может быть уменьшено, когда машина используется.

Обязательно переключите в функцию COOLDOWN (охлаждение) после окончания работы. Выключите машину после полного охлаждения машины и выньте вилку из розетки.

Инструкция по эксплуатации 97923

Функциональное применение	Temperature (°C) Температура	Air flow Объем воздуха
1- свободная установка	80-650	1-5
2- свободная установка	80-650	1-5

Функциональное применение	Temperature (°C) Температура	Air flow Объем воздуха
Термоусадка	450	5
Формирование	500	4
Пайка	650	3
Сушка краски	650	5
Удаление краски	425	5
Пластиковая сварка PPEPDM	280	5
Пластиковая сварка HD-PE	300	3
Пластиковая сварка PP	320	3
Пластиковая сварка PVC-U	340	3
Пластиковая сварка ABS	360	3
Пластиковая сварка PC	370	3
Сварка пластиковых полов и пленочная сварка	450	3



안전 규칙:



경고 :

안전 규칙의 지시를 준수하지 않고 히트 건을 조작하면 화재, 폭발, 감전을 초래하거나 조작자 화상을 초래할 수 있다. 기계를 조작하기 전에 먼저 사용 설명서를 자세히 읽고 안전 규칙을 확실히 준수하며 본 설명서를 잘 보관하고 설명서를 본 메뉴얼을 읽지 않은 사람에게 전달한다



경고 :

케이스가 파손되거나 분해되었으면 치명적이 위험이 있는 감전을 일으킬 수 있다. 절대 스스로 기계를 분해하지 말고 파손된 기계를 사용할 수도 없다. 회사 명찰을 고정하기 위하여 케이스 위에 드릴할 수 없다. 기계 수리, 유지 또는 임의의 부품 교체하기 전에 반드시 먼저 소켓 위에서 플러그를 뽑아야 한다



경고 :

파손된 전원선은 치명적인 감전을 일으킬 수 있다

반드시 정기적으로 전원선을 점검하여야 한다. 전원선이 파손되면 이 기계를 계속 사용할 수 없다. 파손된 전선은 반드시 전문 전공에게 맡겨 교체하여야 한다. 전선을 기계 위에 감을 수 없다. 전선은 기름때, 고온과 예리한 칼날에 멀리 하여야 한다. 전선을 쥐고 기계를 잡아 당길 수 없다. 전선을 당겨 플러그를 뽑을 수 없다.



경고 :

빛 속 또는 습한 환경 속에서 본 기계를 사용할 수 없다. 이로 인하여 치명적인 감전을 초래할 수 있다. 기계 건조를 유지한다. 기계를 사용하지 않을 때 반드시 건조한 곳에 저장한다. 작업시의 날씨 상황에 주의하고 습한 화장실, 샤워실에서 본 기계를 사용할 수 없다. 접지한 관선 또는 기구, 예를 들면 용수 배관, 방열체, 전기로 또는 냉각고를 만지지 말아야 한다



경고 :

육외에서 전동 공구를 사용할 때 반드시 기계에 누전 보호 차단기 (RCCB) 를 추가 설치하여야 한다



경고 :

폭발 위험이 있다! 히트 건은 인화성 액체와 기체를 점화하여 폭발을 일으킬 수 있다. 폭발 위험이 있는 장소에서 본 기계를 사용할 수 없다. 작업 전에 반드시 현장을 철저히 점검하고 연료 탱크와 가스통 근처에서 작업할 수 없으며 빈 깡통이라도 거리를 유지하여야 한다



경고 :

불날 위험이 있다! 기계가 산발하는 고열은 육안에 보이지 않는 인화성 재료에 불을 붙일 수 있고 이들은 거푸집 후, 천장 속, 바닥 또는 속이 빈 건재 중에 숨겨질 수 있다. 작업전에 먼저 작업 영역을 자세히 점검하고 어떠한 수상한 점을 발견하면 절대 히트 건을 사용하지 말아야 한다. 기계는 오랜 시간 고정된 위치를 향하여 송풍할 수 없다



경고 :

불날 위험이 있다! 감시자가 없을 때 작동하고 있는 히트 건은 근처의 물품을 점화할 수 있다. 히트 건 작동시 반드시 사람이 감시하여야 한다. 오픈된 기계를 수직으로 세워 냉각을 돕는다. 반드시 기계가 완전히 냉각되게 하여야 한다



경고 :

불날 위험이 있다! 플라스틱, 페인트 또는 유사한 재료를 가공할 때 부식성 또는 유독성 기체가 생길 수 있기 때문에 폭발이 발생할 수 있다. 수시로 발화의 가능성에 대비하고 현장에 반드시 적합한 소화 장비를 배치하여야 한다



경고 :

중독할 위험이 있다! 플라스틱, 페인트 또는 유사한 재료를 가공할 때 부식성 또는 유독성 기체가 생길 수 있다. 이들이 의심할 바 없이 보어도 이 기체 흡입을 방지하여야 한다. 작업 장소는 수리로 최적의 통풍 상태를 유지하지 않으면 작업시 방진 마스크를 착용하여야 한다



경고 :

부상의 위험이 있다! 히트 건은 사람 또는 동물에게 상처를 줄 수 있다. 뜨거운 발열관 바람구멍을 만지면 피부 화상을 입을 수 있다. 절대 어린이와 업무에 무관한 사람이 기계에 접근하지 못하게 하고 여전히 고온 상태인 발열관과 바람구멍을 만질 수 없다. 본 기계를 헤어드라이어로 할 수 없고 본 기계에서 불어 나오는 열풍 온도는 일반 헤어드라이어보다 높다. 본 기계를 사용하여 액체를 가열할 수 없고 본 기계를 사용하여 열을 받으면 파손되는 물체와 재료를 건조할 수도 없다



경고 :

부상의 위험이 있다! 온도 제한 장치가 촉발된 후 부주의로 기계를 가동하거나 무의식적으로 열풍이 가동되면 모두 상해를 입을 수 있다. 전원 연결 전에 반드시 전원 스위치가 정확하게 닫혔는 지를 점검하여야 한다. 온도 제한 장치가 가동되면 반드시 기계를 오프하여야 한다



경고 :

부상의 위험이 있다! 에어벤트 방식이 틀린 드라이어를 사용하며 쉽게 화상을 입을 수 있다. 본 설명서 중에 언급한 기계 전용 원 메이커 부품만 사용할 수 있다



경고 :

부상과 발화의 위험이 있다! 본 히트 건은 어린이에게 위험을 구성할 수 있다. 히트 건은 반드시 어린이가 만질 수 없는 곳에 보관하여야 한다



주의 :

기계가 과열될 수 있다! 부당한 조작은 열풍이 막힐 수 있고 더 나아가서 기계가 파손될 수 있다. 기계를 옆으로 놓을 수 없고 기계를 조작할 때 바람구멍은 지속적으로 아래를 향할 수 없다. 공기 구멍과 바람구멍을 덮을 수 없다. 히트 건에 매칭된 바람구멍만 사용할 수 있다

폐기된 쓰레기 중에서 보귀한 자원을 회수한다. 환경 보호에 부합되는 방식으로 폐기한 기계, 부품과 포장 재료를 회수한다.

	A						B						C		
전압 (V)	23 0	12 0	10 0	10 0	23 0	12 0	10 0	23 0	12 0	10 0	23 0	12 0	10 0		
주파수 (Hz)	50/60						50/60						50/60		
출력 (W)	16 00	12 00	11 00	11 00	18 00	14 00	12 00	20 00	15 00	13 00	20 00	15 00	13 00		
전류 (A)	7	10	11	11	8	12	12	9	13	13	9	13	13		
전원 차단기	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
급수 온도 (섭씨 도) (°F)	I	II	I	II	I	II	수동 조절						전자 설정, 조절 i		
	300	500	500 500				100- 550	80- 550	80- 550	80- 650	80- 650	80- 650	80- 650	80- 650	
	660	930	930 930				210- 1020	180- 1020	180- 1020	180- 1200	180- 1200	180- 1200	180- 1200		
급수 풍량 (l/min) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	전자 설정		
	350	500	250	400	250	400	250	550	250	450	250	450	200- 550	200- 500	200- 500
	12.5	175	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7- 19.5	7- 17.5	7- 17.5

	A			B			C		
전원선 포함 무게 (kg) (1bs) (1bs)	0.68	0.74	0.74	0.72	0.78	0.78	0.78	0.84	0.84
사이즈 (mm) LxHXH (inch) (inch)	230 x 80 x 240								
	91 x 3.2x9.5								
보호 등급	II / 이중 절연								

규정에 따라 기계를 조작한다 :

안전 규칙을 준수하고 원메이커 부품 사용을 확보하면 본 열풍기는 설명서 중에 언급한 모든 열 용착, 열 용접 및 열 수축 등 작업을 집행할 수 있다

용도	A	B	C
열 수축배관, 용접 커넥터와 커플링, 수축 포장 및 석탄 커넥션 전자 소자
하기 재료의 모양을 변형시킨다 : 아크릴산, PVC 와 폴리스티렌 완제품, 배관, 평판, 형재 및 젖은 목재
열가소성 재료, PVC 바닥재와 플라스틱 바닥재, PVC 코팅을 입힌 방직품 용접 . PVC 어닝, PVC 막
용접 주석, 특수한 은납, SMD 건축물 소자, 전원 터미널 및 납땜제거
페인트 제거, 노후, 두꺼운 기름때 또는 페인트 욕 및 플라스틱 모르타르를 제거한다
색조의 샘플, 조인트 실러, 접착제, 시공 조인트와 석고 모형을 건조한다
촉매 접착제 - 예를 들면 평면을 결합하는 접착 접착제를 촉진하여 부착 본드를 활성화하고 접합 과정을 가속시킨다 . 접합점을 녹이고 가구 외장을 제거하거나 붙인다

용도	A	B	C
결빙한 계단, 자물쇠, 자동차 커버, 자동차 도어 또는 용수 배관을 녹인다. 냉장과, 냉동고 속에 쌓인 서리를 탈퇴한다.	.	.	.
소독. 섭씨 600 도의 열풍을 사용하여 축사 중에서 신속한 살균을 진행할 수 있다. 이외에 효과적으로 나무 벌레의 침식에 대처할 수도 있다. (주의: 화재가 발생할 수 있다! 목재 표면을 과도하게 가열할 수 없다.)		.	.









바람구멍을 발열관 3 위에 설치한다 :

바람구멍이 떨어지면 기타 물품을 인화할 수 있다. 바람구멍을 반드시 기계에 단단히 설치하여야 한다.

뜨거운 바람구멍을 만지면 심한 화상을 초래할 수 있다. 반드시 기계가 완전 냉각된 후에야 만이 바람구멍을 설치 또는 교체하거나 적절한 공구를 사용하여 바람구멍을 설치, 교체할 수 있다.

뜨거운 바람구멍은 타자를 인화할 수 있다. 냉각되지 않은 바람구멍은 열에 견디는 방화 표면 위에만 놓을 수 있다.

에러 또는 고장난 바람구멍을 사용하면 국부 과열을 초래할 수 있고 기계를 파손한다. 도표 위의 기계 전용 원메이커 바람구멍만 사용할 수 있다.

								
A	.	.	.	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

본격 조작 :


전원 주의 :

전원 전압은 반드시 기계 표찰 위에 제공한 전압과 일치하여야 한다. 연장선의 단면적은 최소 2x1.5mm² 여야 한다

가동 :

- 1) 전원 스위치 1 을 I 또는 II의 위치로 이동한다.
- 2) 전원 스위치 1 을 I 또는 II의 위치로 이동한다. 수요에 따라 온도 제어 스위치 2 를 설정한다.
- 3) 전원 스위치 1 을 I의 위치로 이동한다. 기능을 선택하거나 스스로 온도와 풍량을 조절한다. ("설정"을 참조)

종료 :

- 1) 전원 스위치 1 을 0의 위치로 이동한다.
- 2) 기계를 냉각할 때 반드시 전원 스위치 1 을 II에 설정하고 온도 제어 스위치 2 를 MIN 위에 조절하며 기계가 완전 냉각후 다시 전원 스위치 1 을 0의 위치로 이동하여야 한다.

3) 기계 냉각, 기계를 COOL DOWN (냉각) 기능에서 운전하게 하고 ("설정" 참조) 기계가 완전 냉각후 다시 전원 스위치 1 을 0 의 위치로 이동한다. (는 스크린 2 에서 설정한다.)

옵션을 시작하기 전에 먼저 SELECT (Menu) 버튼을 눌러야 한다.



제시 :

PLUS 버튼 또는 MINUS 버튼을 사용하여 종목을 바꿀 수 있고 다시 SELECT 버튼을 누르면 다음 단계로 들어간다

언어, 온도 선택 :

기능 선택 :

- | | |
|-------------------|----------|
| 1) 1- 자유 설정 | 80°C /5 |
| 2) 2- 자유 설정 | 80°C /5 |
| 3) 열 수축 | 450°C /5 |
| 4) 변형 | 500°C /5 |
| 5) 납땜 | 650°C /5 |
| 6) 페인트를 말리다 | 650°C /5 |
| 7) 페인트 제거 | 425°C /5 |
| 8) PPEPDM 용접 | 280°C /5 |
| 9) KG-PE 용접 | 300°C /5 |
| 10) PP 용접 | 320°C /5 |
| 11) PVC-U 용접 | 340°C /5 |
| 12) ABS 용접 | 360°C /5 |
| 13) PC3 용접 | 70°C /5 |
| 14) 바닥 플라스틱 필름 용접 | 450°C /5 |

기능 선정후 이 기능의 제목은 깜빡이기 시작한다. 2 초 후 긴 스트링은 예지 스크린 위에서 이동하기 시작하고 스트링이 두바퀴 달린후 재차 제목과 회합한다. 스트링이 옮겨간 시간 동안 SELECT 버튼을 사용하여 온도 또는 풍량을 조절할 수 있다.

STANDBY (대기) 또는 COOL DOWN (냉각) 을 선택한다 :

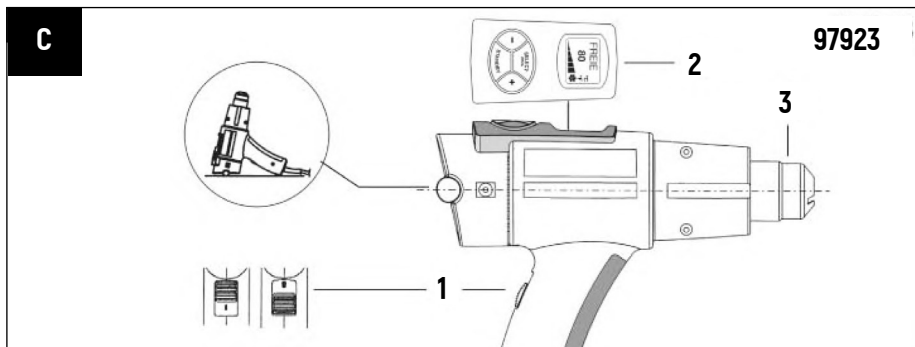
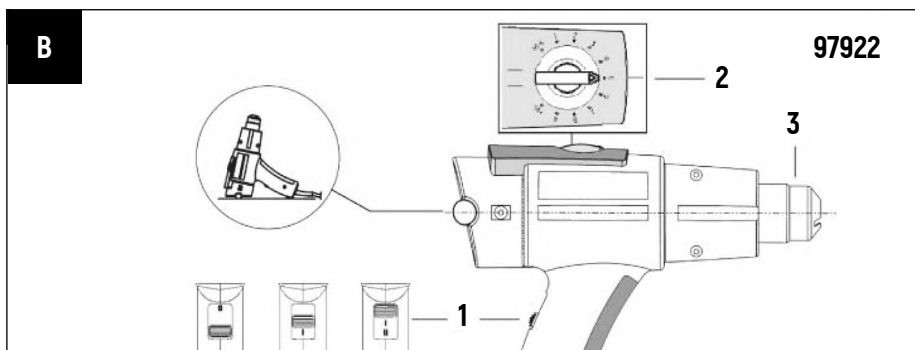
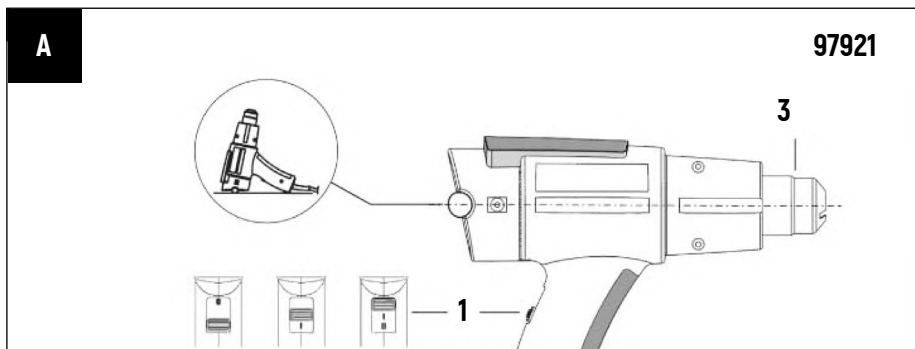
반드시 임시 작업을 중단하여야 하면 STANDBY (대기) 기능을 선택할 수 있다. 기계가 사용 상태에 들어간후 전력 소모량을 낮출 수 있다.

작업 완료후 반드시 COOLDOWN (냉각) 기능으로 전환하여야 한다. 기계가 완전 냉각후 다시 기계를 오프하고 소켓에서 플러그를 뽑는다.

Operation instruction for 97923 조작 설명

기능 활용	Temperature (°C)	Air flow 풍량
	온도	
1- 자유 설정	80-650	1-5
2- 자유 설정	80-650	1-5

기능 활용	Temperature (°C) 온도	Air flow 풍량
열 수축	450	5
성형	500	4
납땀	650	3
페인트 건조	650	5
페인트 스트립	425	5
플라스틱 PPEPDM 용접	280	5
플라스틱 HD-PE 용접	300	3
플라스틱 PP 용접	320	3
플라스틱 PVC-U 용접	340	3
플라스틱 ABS 용접	360	3
플라스틱 PC 용접	370	3
플라스틱 바닥재 용접과 필름 용접	450	3



Regulamentos de segurança :

**Aviso :**

Operar a pistola de ar quente sem seguir os regulamentos de segurança pode resultar em incêndio, explosão, choque elétrico ou queimadura no operador. Antes de operar a máquina, leia as instruções detalhadas para o uso, e de fato cumprir com os regulamentos de segurança, mantenha este manual e o manual não foi transferida para as pessoas que leram este manual

**Aviso :**

Se a caixa foi danificada ou removida, pode causar um choque fatal. Não desmonte a máquina nem use uma máquina danificada. Não é possível fazer furos na caixa para fixar a placa de identificação da empresa. Sempre remova o plugue da tomada antes de consertar, reparar ou substituir qualquer máquina

**Aviso :**

Um cabo de força danificado pode causar um choque elétrico fatal

Sempre verifique o cabo de alimentação regularmente. Se o cabo de alimentação estiver danificado, você não poderá continuar a usar a máquina. Fios danificados devem ser entregues a um electricista profissional para reparo. Não enrole o fio ao redor do corpo. Os fios devem ser mantidos longe de graxa, alta temperatura e bordas afiadas. Não segure o fio para transportar a máquina. Não puxe o plugue com o cabo

**Aviso :**

Não use a máquina na chuva ou em condições úmidas. Isso pode causar um choque elétrico fatal. Mantenha a máquina seca. Quando não estiver usando a máquina. Deve ser armazenado em local seco. Preste atenção às condições climáticas no trabalho e não use a máquina em banheiros molhados. Não toque em tubos ou aparelhos ligados à terra, como canos de água, radiadores, fogões elétricos ou refrigeradores

**Aviso :**

Ao usar ferramentas elétricas ao ar livre, um disjuntor de corrente residual (RCCB) deve ser instalado na máquina

**Aviso :**

Existe o perigo de explosão! As pistolas de ar quente podem inflamar líquidos e gases inflamáveis e causar uma explosão. Não use a máquina em um local onde haja risco de explosão. O local de trabalho deve ser cuidadosamente inspecionado antes do trabalho, não é permitido trabalhar perto do tanque de combustível e do cilindro de gás, mesmo que seja apenas uma lata vazia

**Aviso :**

Há perigo de fogo! O calor elevado emitido pela máquina pode inflamar materiais inflamáveis invisíveis a olho nu, que podem estar escondidos atrás da cofragem, no teto, no chão ou em materiais ocios de construção. Verifique a área de trabalho antes de trabalhar. Se você encontrar algo suspeito, não use uma pistola de ar quente. A máquina não pode ser soprada para uma posição fixa por um longo tempo

**Aviso :**

Há perigo de fogo! Quando desatendida, a pistola de ar quente que está funcionando pode incendiar itens próximos. A pistola de ar quente deve ser monitorada quando estiver funcionando. Erguer verticalmente a máquina que foi desligada para ajudar a esfriar. A máquina deve ser completamente resfriada

**Aviso :**

Há perigo de fogo! O processamento de plásticos, tintas ou materiais similares pode produzir gases agressivos ou tóxicos que podem causar explosões. Esteja sempre preparado para pegar fogo, o local deve estar equipado com equipamento adequado de combate a incêndios

**Aviso :**

Há perigo de envenenamento! Gases corrosivos ou tóxicos são produzidos durante o processamento de plásticos, tintas ou materiais similares. Mesmo que pareçam indubitáveis, evite inalar esse gás. Sempre mantenha a melhor ventilação no local de trabalho, caso contrário, use uma máscara contra poeira ao trabalhar

**Aviso :**

Risco de ferimentos! A pistola de ar quente pode prejudicar pessoas ou animais. Se você tocar em um tubo de aquecimento quente, ele queimará sua pele. Não permita que crianças que não estão conectadas ao trabalho se aproximem da máquina e não toque nos tubos de calor e bocal de ar que ainda estão em um estado quente. Esta máquina não pode ser usada como secador de cabelo. A temperatura do ar quente soprado por esta máquina é maior do que a de um secador de cabelo normal. Não use esta máquina para aquecer líquidos, nem use esta máquina para secar objetos e materiais danificados pelo calor

**Aviso :**

Risco de ferimentos! Depois que o dispositivo de limite de temperatura for acionado, se você acidentalmente ligar a máquina ou ligar acidentalmente o ar quente, isso poderá causar ferimentos. Antes de conectar a fonte de alimentação, você deve primeiro verificar se o interruptor foi desligado corretamente. Se o dispositivo de limite de temperatura estiver ativado, a máquina deve ser desligada

**Aviso :**

Risco de ferimentos! Um soprador com uma guia de ar errada é usado, que é facilmente queimado. Use apenas acessórios originais específicos da máquina mencionados neste manual

**Aviso :**

Há risco de ferimentos e fogo! Esta pistola de ar quente representa um perigo para as crianças. As pistolas de ar quente devem ser mantidas fora do alcance das crianças

**Nota :**

A máquina pode superaquecer! O manuseio inadequado pode causar a obstrução do ar quente e danificar a máquina. Não é possível colocar a máquina de lado e o bocal não pode ser mantido virado para baixo ao operar a máquina. Não cubra a entrada de ar e o bocal de ar. Use apenas os bocais de vento que combinam com a pistola de ar quente

Recupere recursos valiosos de resíduos descartados. Recicle máquinas descartadas, acessórios e materiais de embalagem de uma maneira ambientalmente correta.

	A						B						C		
Tensão (volt)	230	120		100		230	120		100		230	120	100		
Freqüência (Hz)	50/60						50/60						50/60		
Potência (Watt)	1600	1200		1100		1800	1400		1200		2000	1500	1300		
Corrente (A)	7	10		11		8	12		12		9	13	13		
Interruptor de fonte de alimentação	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
Número de marcha Temperatura (Celsius) (°F)	I	II	I	II	I	II	Ajuste manual						Ajuste eletrônico, ajuste i		
	300	500	500				100	80		80		80-650	80-650	80-650	
	660	930	930				210-1020	180-1020		180-1020		180-1200	180-1200	180-1200	
Número de marcha Volume de ar (L/min) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	Configuração eletrônica		
	350	500	250	400	250	400	250	550	250	450	250	450	200-550	200-500	200-500
	12.5	175	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7-19.5	7-175	7-175

	A			B			C		
Com peso do cabo de alimentação (kg)	0.68	0.74	0.74	0.72	0.78	0.78	0.78	0.84	0.84
	(lbs)								
	1.5	1,63	1,63	1.6	1.72	1.72	1.72	1.85	1.85
Dimensão (mm)	230 x 80 x 240								
LxBxH (polegadas) (polegada)	9.1 x 3.2x9.5								
Nível de proteção	II/isolamento duplo								

Opere a máquina de acordo com os regulamentos:

Se garantir a conformidade com os regulamentos de segurança eo uso de acessórios originais, este ar quente pode ser realizado todo o retrátil derretimento, soldagem e calor, etc. mencionados na especificação.

Uso	A	B	C
Encolher a tubulação termo-retrátil, conectores e juntas de solda, envoltório retrátil e componentes eletrônicos de carvão.	.	.	.
Altere a forma dos seguintes materiais: Acabamento em acrílico, PVC e poliestireno, tubos, lajes, perfis e madeira molhada.	.	.	.
Soldagem de materiais termoplásticos, pisos de PVC e pisos de plástico, tecidos revestidos de PVC. Toldo de PVC, filme de PVC.		.	.
Estanho de solda, solda de prata especial, componentes de construção SMD, terminais de alimentação e dessoldagem.		.	.
Remove a tinta, remove a graxa velha ou grossa ou a escala de tinta e o gesso de plástico.	.	.	.
Amostras secas, enchimentos de juntas, viscoses, juntas de construção e modelos de gesso.	.	.	.

Uso	A	B	C
Ligantes catalíticos, tais como adesivos de contato planar cataliticamente ligados, ativam cola adesiva para acelerar o processo de colagem. Derreta os pontos de fixação e remova ou cole os móveis.	.	.	.
Derretendo a escada gelada, fechaduras, tampa de carro, portas ou canos de água. Saia da geladeira, a geada no congelador.	.	.	.
Desinfecção. Pode ser rapidamente esterilizado em galpões com ar quente de 600 oC. Além disso, também pode resistir efetivamente à erosão de vermes de madeira (nota: Pode causar um incêndio! As superfícies de madeira não devem ser superaquecidas.)		.	.









Montagem do bocal de vento no tubo de aquecimento 3:

Se o bocal de vento cair, pode inflamar outros itens. Os bocais de vento devem estar seguros na máquina.

Tocar no bocal de ar quente pode causar queimaduras graves. Deve aguardar o resfriamento da máquina antes de instalar ou substituir bocal de vento, ou usar uma ferramenta adequada para instalar e substituir o bocal de vento.

Um bocal de ar quente pode inflamar a mesa. Os bocais de vento que não foram resfriados só podem ser colocados em uma superfície resistente ao calor e resistente ao fogo.

O uso de um propulsor errado ou com defeito pode causar sobreaquecimento local e danificar a máquina. Somente bocais de vento originais específicos da máquina no formulário podem ser usados.

								
A	.	.	.	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

Operação formal:



Observe a fonte de alimentação:

A tensão de alimentação deve corresponder à tensão fornecida na placa de identificação da máquina. O fio de extensão tem uma seção transversal de pelo menos 2 x 1,5 mm².

Inicialização de máquina:

- 1) Mova o botão de energia 1 para a posição I ou II.
- 2) Mova o botão de energia 1 para a posição I ou II. Ajuste o interruptor de controle de temperatura conforme necessário.
- 3) Mova o interruptor de energia 1 para a posição de I. Selecione a função ou ajuste a temperatura e o volume de ar (consulte "Configurações").

Desligamento :

- 1) Mova o interruptor de energia 1 para a posição de 0.
- 2) Ao resfriar a máquina, o interruptor da fonte de alimentação 1 deve ser ajustada em II, o interruptor de controle de temperatura 2 é ajustada em MIN e, após a unidade em standby estar completamente resfriada, o interruptor da fonte de alimentação 1 é movida para a posição 0.
- 3) Arrefece a máquina e deixa a máquina funcionar na função COOL DOWN (resfriamento) (Consulte "Definições") . Depois de a unidade de reserva estar completamente arrefecida, coloque o interruptor da fonte de alimentação 1 na posição 0. (é definido na tela 2)

Pressione a tecla SELECT (Menu) antes de iniciar a opção.

**Dica :**

Se o projeto indica começam a piscar, poderá usar as teclas PLUS ou MINUS para alterar o programa, pressione a tecla SELECT novamente irá entrar na próxima etapa.

Selecione idioma, temperatura :

Função de seleção :

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| 1) 1 - Configuração livre | 80°C /5 |
| 2) 2 - Configuração livre | 80°C /5 |
| 3) Termorretracção | 450°C /5 |
| 4) Deformação | 500°C /5 |
| 5) Solda de estanho | 650°C /5 |
| 6) Tinta seca a ar | 650°C /5 |
| 7) Remoção da tinta | 425°C /5 |
| 8) Solda PPEPDM | 280°C /5 |
| 9) Solda HD-PE | 300°C /5 |
| 10) Solda PP | 320°C /5 |
| 11) Solda PVC-U | 340°C /5 |
| 12) Solda ABS | 360°C /5 |
| 13) Solda PC3 | 70°C /5 |
| 14) Filme plástico de piso de solda | 450°C /5 |

Quando o recurso é selecionado, o título do recurso começa a piscar. Após 2 segundos, a longa seqüência começa a se mover na tela preditiva. Quando a seqüência termina 2 voltas, voltará a se juntar ao título novamente. Durante o tempo em que a string de palavra é removida, pode usar o botão SELECT para ajustar a temperatura ou o volume de ar.

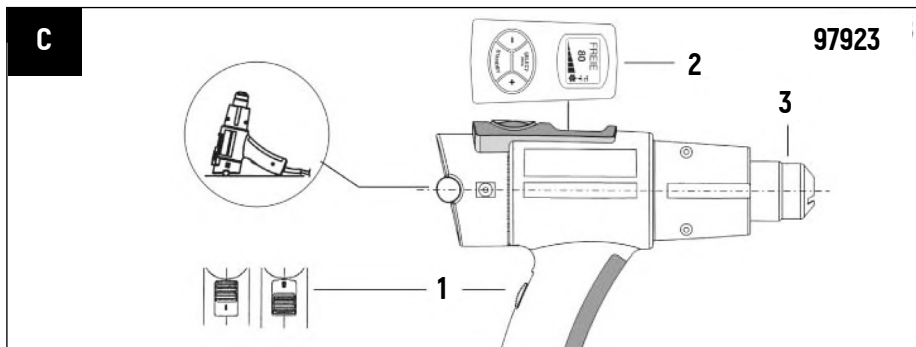
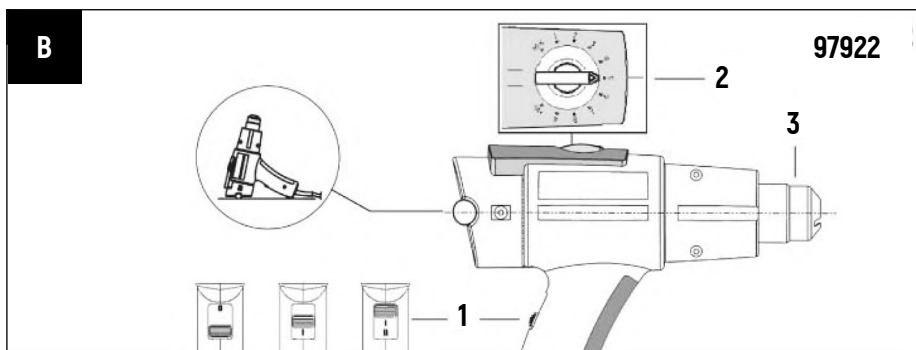
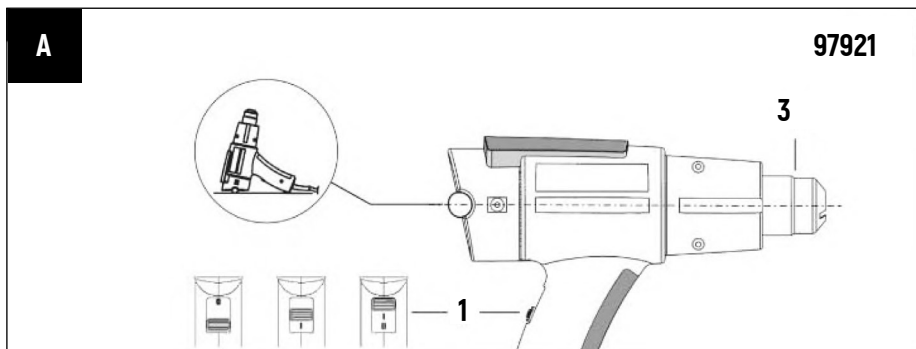
Selecione STANDBY (em espera) ou COOL DOWN (resfriamento) :

A função STANDBY (em espera) pode ser selecionada se o trabalho tiver que ser temporariamente interrompido. O consumo de energia pode ser reduzido quando a máquina está em uso.

Certifique-se de converter para COOLDOWN (resfriamento) após o término do trabalho. Desligue a máquina após a unidade de reserva ter arrefecido completamente e retire o plugue da tomada.

Instruções de operação para o 97923 Instruções de Operação

Aplicação funcional	Temperatura (° C)	Fluxo de ar
	Temperatura	Volume de ar
1 - Configuração livre	80-650	1-5
2 - Configuração livre	80-650	1-5
Encolher a quente	450	5
Formando	500	4
Solda de estanho	650	3
Secagem de tinta	650	5
Decapagem de tinta	425	5
Soldagem de plástico PPEPDM	280	5
Soldagem de plástico HD-PE	300	3
Soldagem de plástico PP	320	3
Soldagem de plástico PVC-U	340	3
ABS de solda de plástico	360	3
Solda de plástico PC	370	3
Soldagem de piso de plástico e soldagem de filme	450	3



安全規制:

**警告:**

安全規制に従わずにヒートガンを操作すると、火災、爆発、感電、またはオペレータのやけどをもたらすことがあります。本機を操作する前に、取扱説明書をよく読み、安全規定に厳しく従い、この取扱説明書を適切に保管し、この取扱説明書を読んでいる人に説明書を転送してください

**警告:**

ケーシングが損傷したり取り外されたりした場合、致命的な感電を与える可能性があります。本機を分解したり、損傷した機械を使用したりしないでください。会社のネームプレートを固定するためにケーシングに穴を開けることはできません。機械の修理、保守、または部品の交換を行う前に、必ずプラグをコンセントから抜いてください

**警告:**

損傷した電源コードは致命的な感電を引き起こす可能性があります

定期的電源コードを確認してください。電源コードが損傷した場合、本機を使用できなくなります。損傷したワイヤは修理のため専門の電気技師に引き渡さなければなりません。ワイヤを本体に巻きつけないでください。ワイヤは、油污、高温、鋭利な刃から遠ざけてください。本機を運搬するためにワイヤを持たないでください。ワイヤを持ってプラグを抜かないでください。

**警告:**

雨の中や湿気の多い場所では本機を使用しないでください。そうでない場合は致命的な感電を引き起こす可能性があります。本機を乾いた状態に保ってください。本機を使用しない際に、乾燥した場所に保管する必要があります。職場での気候条件に注意を払い、濡れたバスルームで本機を使用しないでください。接地されたパイプや水道管、ラジエーター、電気ストーブ、冷蔵庫などの器具には触れないでください

**警告:**

電動工具を屋外で使用する際には、残留電流遮断器 (RCCB) を本機に取り付ける必要があります

**警告:**

爆発の危険があります! ヒートガンは可燃性の液体やガスに引火し、爆発を引き起こす可能性があります。爆発の危険がある場所では、本機を使用しないでください。作業現場は作業前に徹底的に検査されなければならない、たとえそれが単なる空きタンクであっても、燃料タンクやガスボンベの近くで作業することは許可されていません

**警告:**

火災の危険があります! 機械から放出される高熱は、肉眼では見えない可燃性の材料に引火する可能性があります; 型枠の後ろ、天井、床、または中空の建築材料に隠れる可能性があります。作業する前に作業場所を詳細に確認してください。不審な点があれば、ヒートガンを使用しないでください。本機を長時間固定位置に吹き付けることはできません

**警告:**

火災の危険があります! 放置したままにすると、作業中のヒートガンが近くのものに引火することがあります。ヒートガンは動作中に監視する必要があります。冷却するためにオフになっている機械を垂直に立てます。機械は完全に冷却されていなければなりません

**警告:**

火災の危険があります! プラスチック、塗装、または同様の材料を加工すると、腐食性または有毒性のガスが発生するので、爆発を引き起こす可能性があります。着火を避けるために準備してください。作業場には適切な消火設備を備えていなければなりません

**警告:**

中毒の危険があります! プラスチック、塗装、または同様の材料を加工すると、腐食性または有毒性のガスが発生します。疑いの余地がないように見えても、このガスを吸い込まないでください。作業場では常に最良の換気状況を維持してください、そうしないと、作業中は防塵マスクを着用してください

**警告:**

けがをする恐れがあります! ヒートガンは人や動物に害を及ぼす可能性があります。熱い加熱管ノズルに触れると、肌をやけどします。子供や作業に関係しない人が機械に近づくことを許可しないでください。まだ熱い状態にある加熱管とノズルに触れないでください。本機はヘアドライヤーとして使用することはできません。本機が吹き付ける熱風の温度は通常のヘアドライヤーよりも高くなります。液体を加熱するために本機を使用したり、熱によって損傷を受けた物体や材料を乾燥させるために本機を使用しないでください

**警告:**

けがをする恐れがあります! 温度制限装置が作動した後、誤って機械を始動したり、意図せずに熱風をオンにしたりすると、怪我をする可能性があります。電源を接続する前に、まず電源スイッチが正しく切られていることを確認する必要があります。温度制限装置が作動している場合は、機械のスイッチを切る必要があります

**警告:**

けがをする恐れがあります! 間違ったエアガイドを持つエアノズルが使用されると、やけどをしやすくなります。この説明書に記載されている機械専用のオリジナルアクセサリのみを使用してください

**警告:**

怪我や火災の危険があります! このヒートガンは子供に危険をもたらす可能性があります。ヒートガンは子供の手の届かないところに置かなければなりません

**注意:**

機械が過熱する恐れがあります! 不適切な取り扱いをすると、熱風が詰まり機械が損傷する可能性があります。本機を横にすることはできません。また、本機を操作する際にエアノズルを下に向けたままにすることはできません。吸気穴やエアノズルを覆わないでください。ヒートガンに合ったエアノズルのみを使用してください

廃棄物から貴重な資源を回収します。廃棄された機械、付属品、梱包材は環境に優しい方法で回収してください。

	A						B						C		
電圧 (ボルト)	230	120		100		230	120		100		230	120	100		
周波数 (Hz)	50/60						50/60						50/60		
電力 (ワット)	16 00	12 00	11 00		18 00		14 00	12 00		20 00		15 00	13 00		
電流 (A)	7	10		11		8	12		12		9	13	13		
電源 スイッチ ギア	0 - I - II						0 - I - II						0 - I		
ギア数 温度 (摂氏 (°F)	I	II	I	II	I	II	手動調整						電子設定、調整 i		
	30 0	50 0	500 500				100- 550	80- 550		80- 550		80- 650	80- 650	80- 650	
	66 0	93 0	930 930				210- 1020	180- 1020		180- 1020		180- 1200	180- 1200	180- 1200	
ギア数 風量 (L /min) (cfm)	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	電子設定		
	35 0	50 0	25 0	40 0	25 0	40 0	25 0	55 0	25 0	45 0	25 0	45 0	200- 550	200- 500	200- 500
	12.5	175	8.8	14	8.8	14	8.8	19.5	8.8	16	8.8	16	7- 19.5	7- 17.5	7- 17.5

	A			B			C		
電源コード付き重量 (kg)	0.68	0.74	0.74	0.72	0.78	0.78	0.78	0.84	0.84
(ポンド)									
(ポンド)	1.5	1.63	1.63	1.6	1.72	1.72	1.72	1.85	1.85
サイズ (mm)	230 x 80 x 240								
xBxH (inch)	9.1 x 3.2x9.5								
保護レベル	II / 二重絶縁								

規則に従って本機を操作してください:









安全規則の遵守を確認し、オリジナル付属品を使用する場合、この熱風機は説明書に記載されているすべてのホットメルト、熱溶着および熱収縮を実行できます。

用途	A	B	C
熱収縮チューブの収縮、コネクタおよび端子のはんだ付け、包装の収縮、電子部品の接続。	.	.	.
以下の材料の形状を変更します: アクリル、PVCおよびポリスチレン完成品、パイプ、平板、形材および湿った木材。	.	.	.
溶接用熱可塑性材料、PVC 床材およびプラスチック床材、PVC 被覆テキスタイル。PVC オーニング、PVC フィルム。		.	.
はんだ錫、特殊銀はんだ、SMD 建築部品、電源端子およびはんだ外れ。		.	.
塗装除去、古くて濃い油污れまたは塗装汚れ、ブラスターの取り除き。	.	.	.
ドライトーンのサンプル、ジョイントフィラー、ビスコース、建設ジョイント、石膏模型。	.	.	.

用途	A	B	C
接着剤の触媒 - 例えば、平面の結合のための接触接着剤を触媒し、接着剤を活性化し、接着プロセスを促進します。接着点を溶かして家具の縁をはがすか接着します。	.	.	.
着氷したステップ、ドアロック、車のカバー、ドア、パイプを溶かします。冷蔵庫、冷凍庫の霜を除去します。	.	.	.
消毒。家畜小屋で 600°C の熱風で素早く殺菌することができます。さらに、それはまた効果的にウッドワームの侵食に抵抗することができます（注意：火災の恐れがあります！木材の表面には過熱してはいけません。）	.	.	.

加熱管にエアノズル 3 を取り付けます：

エアノズルが落ちると、他のものに引火することがあります。エアノズルは機械に固定する必要があります。熱いエアノズルに触れると、重度の火傷を負う可能性があります。機械を完全に冷却する前に、エアノズルを取り付けるか交換し、または適切な工具を使用してエアノズルを取り付けるか交換することができません。熱いエアノズルはテーブルに引火することがあります。冷却されていないエアノズルは、耐熱性、耐火性の表面にしか置くことができません。間違った、または不良のエアノズルを使用すると、局所的な過熱を引き起こし、機械を損傷する可能性があります。フォームに記載された機械専用のオリジナルエアノズルのみを使用できます。

								
A	.	.	.	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.

正式な操作：



電源に注意してください：

電源電圧は、機械の銘板に記載されている供給電圧と一致する必要があります。延長ワイヤは少なくとも 2x1.5 平方ミリメートルの断面を有します。

スタート：

- 1) 電源スイッチ 1 を I または II の位置に動かします。
- 2) 電源スイッチ 1 を I または II の位置に動かします。必要に応じて温度制御スイッチ 2 を設定してください。
- 3) 電源スイッチ 1 を I の位置に動かします。機能を選択するか、温度と風量を自分で調整します（「設定」参照）。

シャットダウン：

- 1) 電源スイッチ 1 を 0 の位置に動かします。

- 2) 機械を冷却する際には、電源スイッチ1をIIに設定し、温度制御スイッチ2をMINに調整し、機器が完全に冷却された後に、電源スイッチ1を0の位置に動かします。
- 3) 機械を冷却し、COOL DOWN (冷却) 機能で運転させてください (「設定」参照)。機器が完全に冷却された後、電源スイッチ1を0の位置に動かします。(スクリーン2で設定する)

オプションを開始する前にまずはSELECT (Menu) ボタンを押してください。



お知らせ:

予示プロジェクトが点滅し始めたら、PLUS ボタンまたはMINUS ボタンを使用してプロジェクトを変更し、もう一度SELECT ボタンを押すと、次のステップに進みます

言語、温度の選択:

機能の選択:

- | | |
|--------------------|----------|
| 1) 1- 自由設定 | 80°C /5 |
| 2) 2- 自由設定 | 80°C /5 |
| 3) 熱収縮 | 450°C /5 |
| 4) 変形 | 500°C /5 |
| 5) はんだ付け | 650°C /5 |
| 6) エアードライバイント | 650°C /5 |
| 7) 塗装除去 | 425°C /5 |
| 8) PPEPDM の溶接 | 280°C /5 |
| 9) HD-PE の溶接 | 300°C /5 |
| 10) PP の溶接 | 320°C /5 |
| 11) PVC-U の溶接 | 340°C /5 |
| 12) ABS の溶接 | 360°C /5 |
| 13) PC3 の溶接 | 70°C /5 |
| 14) 溶接用床プラスチックフィルム | 450°C /5 |

機能が選択されると、この機能のタイトルが点滅し始めます。2秒後、長い文字列が予示画面で動き始め、2回りを終えると再びタイトルに戻ります。文字列が動いている間は、SELECT ボタンを使用して温度または風量を調整できます。

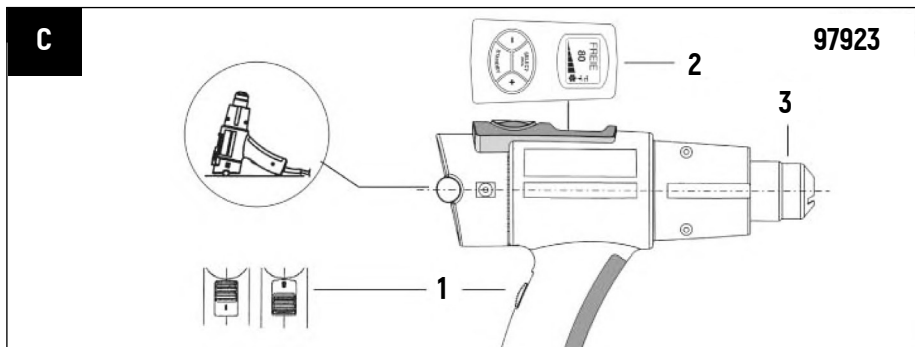
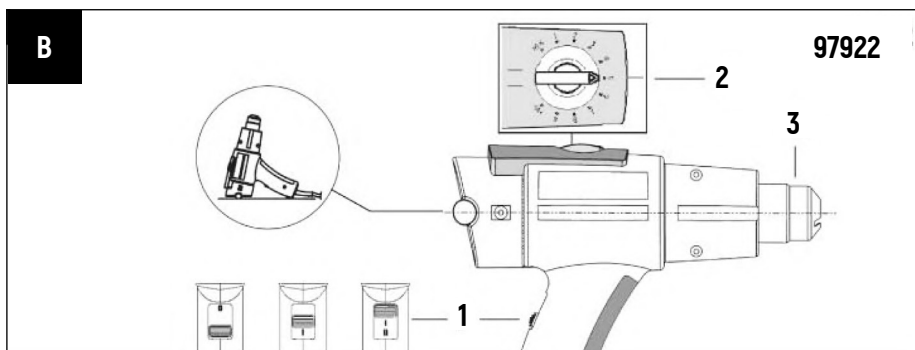
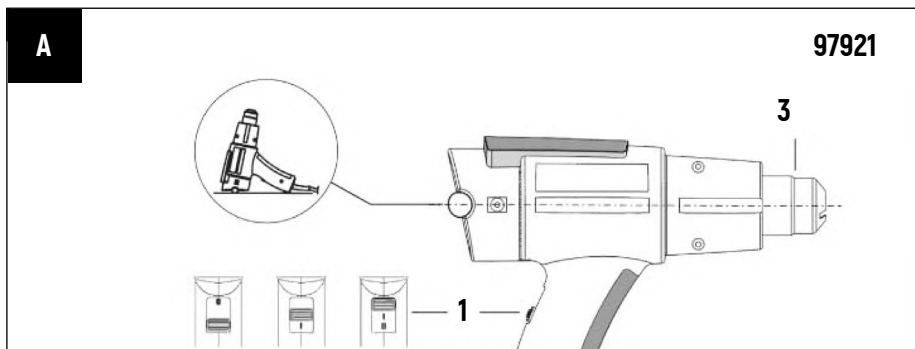
STANDBY (待機) または COOL DOWN (冷却) を選択します:

作業を一時的に中断する必要がある場合は、STANDBY (待機) 機能を選択できます。本機を使用している際には、消費電力を抑えることができます。

作業が終わったら、必ずCOOLDOWN (冷却) 機能に変換してください。機器が完全に冷却した後に本機の電源を切り、プラグをコンセントから引き抜きます。

Operation instruction for 97923 取扱説明書

機能応用	Temperature (°C) 温度	Air flow 風量
1- 自由設定	80-650	1-5
2- 自由設定	80-650	1-5
熱収縮	450	5
成形	500	4
はんだ付け	650	3
塗装乾燥	650	5
塗装剥離	425	5
プラスチック溶接 PPEPDM	280	5
プラスチック溶接 HD-PE	300	3
プラスチック溶着 PP	320	3
プラスチック溶着 PVC-U	340	3
プラスチック溶接 ABS	360	3
プラスチック溶接 PC	370	3
プラスチック床溶接とフィルム溶接	450	3





Normas de seguridad :

**Advertencia :**

La operación de la pistola de aire caliente sin seguir las normas de seguridad podrá provocar incendios, explosiones, descargas eléctricas o quemaduras al operador. Antes de operar la máquina, lea el manual de instrucciones cuidadosamente y siga las normas de seguridad, guarde este manual en un lugar seguro y transfiera las instrucciones a quienes no hayan leído este manual

**Advertencia :**

Si la cáscara se ha dañado o abierto, podrá causar descargas eléctricas fatales. No desmonte la máquina ni utilice la máquina dañada. No puede perforar agujeros en la cáscara para fijar la placa de identificación de la empresa. Siempre retire el enchufe de la toma de corriente antes de reparar, mantener o reemplazar cualquier máquina

**Advertencia :**

El cable de alimentación dañado podrá causar descargas eléctricas fatales

Siempre revise el cable de alimentación periódicamente. Si el cable de alimentación está dañado, no puede seguir usando la máquina. Deben entregar los cables dañados al electricista profesional para su reparación. No enrolle el cable alrededor del cuerpo de máquina. Deben mantener los cables alejados de la mancha de grasa, la temperatura alta y los bordes afilados. No sostenga el cable para transportar la máquina. No tire el enchufe con el cable

**Advertencia :**

No utilice la máquina bajo la lluvia o en condiciones de humedad. Esto podrá causar descargas eléctricas fatales. Mantenga la máquina seca. Cuando no se utiliza la máquina. Debe almacenarse en un lugar seco. Preste atención a las condiciones climáticas en el trabajo y no utilice la máquina en retretes o baños húmedos. No toque las tuberías o aparatos con conexión a tierra, como tuberías de agua, radiadores de calor, estufas eléctricas o refrigeradores

**Advertencia :**

Cuando utilice las herramientas eléctricas en el exterior, debe instalar un disyuntor de corriente residual (RCCB) en la máquina

**Advertencia :**

¡Hay peligro de explosión! La pistola de aire caliente podrá encender líquidos y gases inflamables y causar la explosión. No utilice la máquina en el lugar donde exista riesgo de explosión. Antes del trabajo, debe inspeccionar el lugar de trabajo minuciosamente. No puede trabajar cerca del tanque de combustible y del cilindro de gas, incluso si están vacíos

**Advertencia :**

¡Hay peligro de incendio! El calor alto emitido por la máquina podrá encender los materiales inflamables que son invisibles a simple vista, que podrán ocultarse detrás del encofrado, en el techo, en el piso o en materiales de construcción huecos. Antes del trabajo, verifique el área de trabajo cuidadosamente. Si se encuentra algo sospechoso, no utilice la pistola de aire caliente. La máquina no puede soplar a una posición fija por mucho tiempo

**Advertencia :**

¡Hay peligro de incendio! Cuando está desatendida, la pistola de aire caliente que está funcionando podrá encender los elementos cercanos. Debe supervisar la pistola de aire caliente cuando esté funcionando. Levante verticalmente la máquina apagada para ayudar a enfriarse. Debe enfriar la máquina completamente

**Advertencia :**

¡Hay peligro de incendio! Cuando procesa los plásticos, las pinturas o los materiales similares, producirán gases agresivos o tóxicos que podrán causar explosiones. Deben equipar el sitio con los dispositivos contra incendios para combatirlo en cualquier momento

**Advertencia :**

¡Hay peligro de envenenamiento! Cuando procesa los plásticos, las pinturas o los materiales similares, producirán gases agresivos o tóxicos. Incluso si parecen estar sin problema, evite inhalar este gas. Mantenga siempre la mejor ventilación en el lugar de trabajo; de lo contrario, utilice la máscara contra el polvo cuando trabaje

**Advertencia :**

¡Hay peligro de lesiones! La pistola de aire caliente podrá dañar a personas o animales. Si toca el tubo caliente de calefacción, le quemará la piel. No permita que los niños y las personas que no se relacionan con el trabajo se acerquen a la máquina, y no toque las tuberías calientes y las toberas que todavía están en un estado caliente. Esta máquina no puede usarse como el secador de cabello. La temperatura del aire caliente que sopla esta máquina es superior a la del secador de cabello normal. No utilice esta máquina para calentar líquidos, ni utilice esta máquina para secar los objetos y materiales que son susceptibles de dañarse por el calor

**Advertencia :**

¡Hay peligro de lesiones! Después de que se dispara el dispositivo de límite de temperatura, si enciende accidentalmente la máquina o si enciende accidentalmente el aire caliente, podrá causar lesiones. Antes de conectar la fuente de alimentación, primero debe verificar que el interruptor de alimentación se haya apagado correctamente. Si el dispositivo de límite de temperatura está activado, debe apagar la máquina

**Advertencia :**

¡Hay peligro de lesiones! Se utiliza un soplador con una guía de aire incorrecta, que se quema fácilmente. Utilice únicamente los accesorios originales específicos para la máquina mencionados en este manual

**Advertencia :**

¡Hay peligro de lesiones y fuego! Esta pistola de aire caliente causará el peligro para los niños. Deben mantener la pistola de aire caliente fuera del alcance de los niños

**Nota :**

¡La máquina podrá sobrecalentarse! El manejo inadecuado podrá causar que el aire caliente se obstruya y dañe la máquina. No permita colocar la máquina de lado, y la boquilla no puede mantenerse orientada hacia abajo cuando se opera la máquina. No cubra la entrada de aire y la boquilla de aire. Utilice únicamente las boquillas de aire que coincidan con la pistola de aire caliente

Recupere los recursos valiosos de los residuos desechados. Recicle las máquinas, accesorios y materiales de empaque desechados de la manera ambientalmente racional

	A						B			C		
Voltaje (volts)	23 0	12 0	10 0	23 0	12 0	10 0	23 0	12 0	10 0	23 0	12 0	10 0
Frecue- ncia (Hz)	50/60						50/60			50/60		
Poten- cia (vatios)	16 00	12 00	11 00	18 00	14 00	12 00	20 00	15 00	13 00	20 00	15 00	13 00
Corri- ente (A)	7	10	11	8	12	12	9	13	13	9	13	13
Interru- ptor de encen- dido	0 - I - II						0 - I - II			0 - I		
Número de modos	I	II	I	II	I	II	Ajuste manual			Configuración electrónica, ajuste i		
Temper- atura	30 0	50 0	500 500			100- 550	80- 550	80- 550	80- 650	80- 650	80- 650	80- 650
(Celsius) (°F)	66 0	93 0	930 930			210- 1020	180- 1020	180- 1020	180- 1200	180- 1200	180- 1200	180- 1200

	A						B						C		
Número de modos	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	Configuración electrónica		
Cantidad de aire (L/min)	35	50	25	40	25	40	25	55	25	45	25	45	200-550	200-500	200-500
(cfm)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7-19.5	7-17.5	7-17.5
Incluyen peso del cable de alimentación (kg)	0.68		0.74		0.74		0.72		0.78		0.78		0.78	0.84	0.84
(lbs)	1.5		1.63		1.63		1.6		1.72		1.72		1.72	1.85	1.85
(lbs)															
Dimensión (mm)	230 x 80 x 240														
LxBXH (inch)	9.1 x 3.2x9.5														
Nivel de protección	II / doble aislamiento														

Opere la máquina según las normas:

Si garantiza el cumplimiento de las normas de seguridad y utiliza los accesorios originales, esta máquina de calor podrá realizar todas las operaciones de fusión en caliente, soldadura por calor y contracción térmica mencionadas en el manual

Uso	A	B	C
Contraiga el tubo retráctil de calor, suelde las juntas y uniones, contraiga el empaque y componentes electrónicos enganchados de carbón.	.	.	.
Cambia la forma de los siguientes materiales: Acrílico, PVC y producto acabado de poliestireno, tubos, placas, perfiles y madera húmeda.	.	.	.
Materiales termoplásticos de soldadura, pisos de PVC y pisos de plástico, textiles revestidos de PVC. Cubierta de PVC, membrana de PVC.		.	.
Estaño soldado, material soldado de plata, componentes de construcción SMD, terminales de potencia y desoldadores.		.	.
Elimine la pintura, elimine la grasa o la pintura vieja o gruesa y el yeso plástico.	.	.	.
Seque la muestra de tono de color, y rellene las juntas, viscosidades, juntas de construcción y modelos de yeso.	.	.	.
Aglutinante catalítico, por ejemplo, aglutinante de contacto de unión plano del adhesivo, para activar el pegamento adherente y acelerar el proceso de pegado. Derrite los puntos de unión y retire o pegue los dobladillos de muebles.	.	.	.
Derrite escalones de hielo, cerraduras de puertas, cubiertas de automóviles, puertas o tuberías de agua. Salga del refrigerador, las heladas en el congelador.	.	.	.
Desinfección. Se puede esterilizar rápidamente en cobertizos de ganado con aire caliente de 600 grados centígrados. Además, también puede resistir eficazmente la erosión de los gusanos de madera (nota: ¡Podrá causar incendios! No deben sobrecaleentar la superficie de maderas.)		.	.








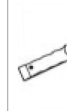

Monte la boquilla de aire en el tubo calefactor 3 :

Si la boquilla de aire cae, podrá encender otros elementos. Deben fijar la boquilla de aire firmemente en la máquina.

Si toque la boquilla de aire caliente, podrá causar quemaduras graves. Antes de instalar o reemplazar la boquilla de aire, debe esperar a que la máquina se enfríe completamente, o utilice la herramienta adecuada para instalar y reemplazar la boquilla de aire.

La boquilla de aire caliente podrá encender la superficie de mesa. La boquilla de aire que no se han enfriado completamente sólo se pueden colocar sobre la superficie resistente al fuego y al calor.

El uso de la boquilla de aire equivocado o defectuoso podrá causar el sobrecalentamiento parcial y dañar la máquina. Sólo pueden utilizar la boquilla de aire original específicas para la máquina en el formulario.

									
A	.	.	.	.	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	.	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Operación formal:



Tenga en cuenta la fuente de alimentación:

La tensión de alimentación debe coincidir con la tensión suministrada en la placa de identificación de la máquina. El cable de extensión tiene una sección transversal de al menos 2 x 1.5 milímetros cuadrados

Encendido:

- 1) Mueva el interruptor de encendido 1 a la posición I o II
- 2) Mueva el interruptor de encendido 1 a la posición I o II. Configure el interruptor de control de temperatura según sea necesario.
- 3) Mueva el interruptor de encendido 1 a la posición de I. Seleccione la función o ajuste la temperatura y la cantidad de aire usted mismo (consulte "Configuración") .

Apagado:

- 1) Mueva el interruptor de encendido 1 a la posición de 0.
- 2) Al enfriar la máquina, el interruptor de alimentación 1 debe configurarse en II, el interruptor de control de temperatura 2 se ajusta a MIN, y después de que la unidad se enfríe completamente, mueva el interruptor de alimentación 1 a la posición 0.
- 3) Enfríe la máquina y déjela funcionar en la función ENFRIAMIENTO (Consulte "Configuración") . Una vez que la unidad se haya enfriado completamente, mueva el interruptor de encendido 1 a la posición 0. (Se establece en la pantalla 2)

Presione la tecla SELECCIONAR (Menú) antes de iniciar la opción.



Nota:

Si el ítem predeterminado comienza a parpadear, puede usar la tecla PLUS o MENOS para cambiar el elemento. Al presionar nuevamente la tecla SELECCIONAR, lo llevará al siguiente paso.

Seleccione idioma, temperatura:

Seleccione función:

- | | |
|--------------------------|----------|
| 1) 1-Configuración libre | 80°C /5 |
| 2) 2-Configuración libre | 80°C /5 |
| 3) Contracción térmica | 450°C /5 |

4) Deformación	500°C /5
5) Soldadura de estaño	650°C /5
6) Secado de pintura al aire	650°C /5
7) Eliminación de pintura	425°C /5
8) Soldadura PPEPDM	280°C /5
9) Soldadura HD-PE	300°C /5
10) Soldadura PP	320°C /5
11) Soldadura de PVC-U	340°C /5
12) Soldadura ABS	360°C /5
13) Soldadura PC3	70°C /5
14) Membrana de plástico para pisos de soldadura	450°C /5

Después de seleccionar la función, el título de la función comienza a parpadearse. Después de 2 segundos, la cadena larga comienza a moverse en la pantalla predictiva. Cuando la cadena termina 2 vueltas, volverá a unirse al título. Durante el tiempo en que se mueve la cuerda, puede usar la tecla SELECCIONAR para ajustar la temperatura o la cantidad de aire.

Seleccione STANDBY (Suspensión) o COOL DOWN (enfriamiento) :

Si debe interrumpir el trabajo temporalmente, puede seleccionar la función STANDBY (Suspensión) . El consumo de energía se puede reducir cuando la máquina está en uso.

Asegúrese de cambiar a la función COOLDOWN (enfriamiento) una vez que finalice el trabajo. Apague la máquina después de que la unidad se haya enfriado completamente y saque el enchufe de la toma de corriente.

Instrucciones de operación para 97923

Aplicacion funcional	Temperatura (° C)	Flujo de aire
	Temperatura	Cantidad de aire
1 -Configuración libre	80-650	1-5
2 -Configuración libre	80-650	1-5
Contracción térmica	450	5
Formando	500	4
Soldadura de estaño	650	3
Secado de pintura	650	5
Decapado de pintura	425	5
Soldadura plástica PPEPDM	280	5
Soldadura plástica HD-PE	300	3
Soldadura plástica PP	320	3



Aplicacion funcional	Temperatura (° C)	Flujo de aire
	Temperatura	Cantidad de aire
Soldadura plástica PVC-U	340	3
Soldadura plástica ABS	360	3
Soldadura plástica PC	370	3
Soldadura de pisos de plástico y soldadura de membranas	450	3

适用型号 / Model/ Anwendbare Modelle/Применимая модель
적용사이즈 / Modelosaplicáveis / 適用モデル / Modelo aplicable:

97921/97922/97923/97926/9811/9812/9813

版本号 / Version No / Versionsnummer / Номер версии
버전 번호 / Versão no. / バージョン番号 / No. de versión:

V-SC-9792X-1227

世达工具（上海）有限公司

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED

Sata Werkzeuge (Shanghai) GmbH

ООО Шанхайская компания по производству инструментов SATA

사타 공구 (상하이) 유한회사

Ferramentas Sata (Xangai) Co., Ltda.

世達工具（上海）有限公司

SATA Tools (Shanghai) Co., Ltd.

客户服务：上海市浦东新区碧波路 177 号 A 座 302 室

Customer service: Room 302, Area A, No. 177, Bibo Road, Pudong New Area, Shanghai

Kundendienst: Raum 302, Gebäude A, Bibo Straße 177, Pudong-Neubezirk, Shanghai

Обслуживание клиентов: Офис 302, здание А, ул. Бибо 177, новый район Пудун, г. Шанхай

고객 서비스 : 상하이시 푸둥신구 비보로 177 번 A 동 302 실

Atendimento ao Cliente: Rua Bibo, No.177, Sala 302, Bloco A, Novo Distrito de Pudong, Xangai

アフターサービス：上海市浦东新区碧波路 177 号 A 棟 302 室

Servicio al cliente: Calle Bibo N.º 177, Bloque A, Oficina 302, Nueva Área de Pudong, Shanghai.

邮编 /Post/ Postleitzahl / Почтовый индекс/ 우편번호 / Código Postal / 郵便番号 / Código postal: 201203

电话 /Tel./ Tel./ Тел./ 전화 / Tel. / 電話番号 /Tel.: {86 21} 6061 1919

传真 /Fax/Fax/Факс./ 팩스 / Fax/ ファックス番号 / Fax: {86 21} 6061 1918